WAECO

AirCon Service



ASC 7.3 LE, ASC 7.4 LE

HR **Servisna stanica za klima-uređaj**

Upute za rukovanje.....3

Copyright

© 2025 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

Hrvatski

1 Važne napomene....3
2 Kibernetička sigurnost....3
3 Ciljna skupina....3
4 Telefonska služba za korisnike....3
5 Objašnjenje simbola....3
6 Sigurnosne upute....4
7 Upozorenja na servisnoj stanici za klima-uređaje....5
8 Opseg isporuke....5
9 Pribor....6
10 Namjena....6
11 Tehnički opis....6
12 Pregled servisne stanice za klima-uređaje....8
13 Korištenje zaslona....9
14 Prvo puštanje u rad....10
15 Rad....15
16 Servisni radovi....25
17 Uklanjanje smetnji....31
18 Odlaganje u otpad....33
19 Tehnički podaci....33

Pažljivo pročitajte ove upute i poštujte sve upute, smjernice i upozorenja sadržane u ovim uputama kako biste u svakom trenutku osigurali pravilnu instalaciju, uporabu i održavanje proizvoda. Ove upute MORAJU ostati u blizini ovog proizvoda.

Uporabom proizvoda potvrđujete da ste pažljivo pročitali sve upute, smjernice i upozorenja te da razumijete i pristajete poštovati ovdje navedene uvjete i odredbe. Pristajete koristiti se ovim proizvodom samo za predviđenu svrhu i namjenu te u skladu s uputama, smjernicama i upozorenjima navedenima u ovom priručniku za proizvod, kao i u skladu sa svim važećim zakonima i propisima. Ako ne pročitate i ne poštujete ovdje navedene upute i upozorenja, tada to može dovesti do ozljeđivanja vas i drugih osoba, do oštećenja proizvoda ili druge imovine u blizini. Ovaj priručnik za proizvod, uključujući i upute, smjernice i upozorenja, te povezanu dokumentaciju može biti podložan promjenama i ažuriranjima. Za najnovije podatke o proizvodu posjetite documents.dometic.com.

2 Kibernetička sigurnost

Potvrđujemo da ovaj proizvod ispunjava zahtjeve propisa Security and Telecommunications Infrastructure regulation (UK). Izjavu o sukladnosti možete pronaći na https://www.dometic.com. Kako biste prijavili sigurnosni incident, pošaljite poruku e-pošte na https://www.dometic.com/contact.

3 Ciljna skupina

Samo osobe, koje su pokazale da razumiju kako prepoznati i izbjeći postojeće opasnosti, smiju rukovati servisnom stanicom za klima-uređaje i održavati je. Ovo se znanje može steći odgovarajućom obukom ili radom pod nadzorom.

4 Telefonska služba za korisnike

Ako trebate više informacija o servisnoj stanici za klima-uređaje, koje nisu sadržane u ovim uputama, molimo kontaktirajte telefonsku službu za korisnike: Tel.: +49 (0) 2572 879-0

5 Objašnjenje simbola

Signalna riječ opisuje poruke o sigurnosti i oštećenju imovine, kao i stupanj ili razinu težine potencijalne opasnosti.

UPOZORENJE!
Naznačuje opasnu situaciju, koja bi, ako se ne izbjegne, mogla rezultirati smrću ili teškim ozljedama.

OPREZ!
Naznačuje opasnu situaciju, koja bi, ako se ne izbjegne, mogla rezultirati lakšim ili umjerenim ozljedama.

POZOR!
Naznačuje situaciju, koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.

UPUTA Dodatne informacije za rukovanje proizvodom.

6 Sigurnosne upute

UPOZORENJE! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do smrti ili teške ozljede.

- Pridržavajte se državnih propisa zaštite na radu.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za rukovanje.
- Servisnu stanicu za klima-uređaje smije koristiti isključivo osoblje koje može priložiti dokaz o odgovarajućoj tehničkoj izobrazbi te poznaje način rada i osnovna načela servisne stanice za klima-uređaje, klima-uređaja i rashladnih sredstava.
- Servisnu stanicu za klima-uređaje smije popravljati isključivo osoblje koje je ovlastio Dometic.
- Koristite ovaj uređaj isključivo u svrhu za koju je namijenjen.

OPREZ! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do lakše ili umjerene ozljede.

- Nemojte provoditi nikakve izmjene na servisnoj stanici za klima-uređaje.
- Opasnost od ozljeda zbog rasprsnuća sastavnih dijelova ako dođe do prekoračenja dopuštenih granica temperature: Servisnu stanicu za klima-uređaje transportirajte isključivo bez rashladnog sredstva kako biste izbjegli pretlak.
- Servisna stanica za klima-uređaje ne smije se skladištiti na otvorenom.
- Kad se servisna stanica za klima-uređaje ne koristi, servisna crijeva spremite u pretinac za crijeva.

6.1 Sigurnost pri radu uređaja

UPOZORENJE! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do smrti ili teške ozljede.

- Ne koristite servisnu stanicu za klima-uređaje u okolini gdje postoji opasnost od eksplozije (na primjer u prostoriji gdje se pune akumulatori ili u prostoru lakirnice). Koristite uređaj samo u skladu s dotičnim državnim zdravstvenim i sigurnosnim propisima.
- Ne dovodite komprimirani zrak u vodove rashladnog sredstva servisne stanice za klima-uređaje ili u vodove klima-uređaja vozila. Mješavina komprimiranog zraka i rashladnog sredstva može biti zapaljiva ili eksplozivna.
- Opasnost od ozljeda zbog neplaniranog ili nehotičnog uključivanja servisne stanice za klima-uređaje: Prije početka svih radova održavanja isključite servisnu stanicu za klima-uređaje i razdvojite mrežni kabel od električne mreže. Izvucite utikač iz utičnice ili iz servisne stanice za klima-uređaje.
- Opasnost od opeklina zbog hladnih ili vrućih sastavnih dijelova: Nosite zaštite rukavice.

OPREZ! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do lakše ili umjerene ozljede.

- Nemojte pokretati servisnu stanicu za klima-uređaje ako je oštećena.
- Prije svakog stavljanja u pogon ili dopunjavanja servisne stanice za klima-uređaje provjerite jesu li servisna stanica za klima-uređaje i sva servisna crijeva neoštećeni te da su svi ventili zatvoreni.
- Servisna crijeva položite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja drugim osobama.
- Teške ozljede zbog prevrtanja ili pada tereta: Ručka ne služi za podizanje servisne stanice za klima-uređaje. Za transport, servisnu stanicu za klima-uređaje samo gurajte na kotačićima.
- Servisnu stanicu za klima-uređaje uvijek postavite na ravnu podlogu i blokirajte kotače.
- Za dopunjavanje servisne stanice za klima-uređaje koristite samo odobrene boce rashladnog sredstva sa sigurnosnim ventilom.
- Za uključivanje i isključivanje servisne stanice za klima-uređaje uvijek koristite glavnu sklopku. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora sve dok je uključen.
- Opasnost od ozljeda zbog curenja tekućina: Zbog tekućina koje su istekle na pod osobe se mogu poskliznuti i ozlijediti. Odmah obrišite tekućine koje istječu ili kaplju ili ih sakupite odgovarajućim vezivom. Odložite ih na okolišno prihvatljiv način.

POZOR! Naznačuje situaciju, koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.

- Nikada ne izlažite servisnu stanicu za klima-uređaje jakoj vlazi.
- Ne koristite servisnu stanicu za klima-uređaje na otvorenom kad pada kiša.
- Ne koristite servisnu stanicu za klima-uređaje u blizini izvora topline (npr. grijalica) ili na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Koristite samo ono rashladno sredstvo koje ste podesili u servisnoj stanici za klima-uređaje. Ako se rashladno sredstvo, koje se nalazi u stanici, miješa s drugim rashladnim sredstvima, to može prouzročiti oštećenja na servisnoj stanici za klima-uređaje i na klima uređaju vozila.
- Prije isključivanja servisne stanice za klima-uređaje uvjerite se da je završen odabrani program i da su svi ventili zatvoreni. U protivnom može doći do curenja rashladnog sredstva.
- Kada mijenjate vrijednosti u izbornicima, uvijek ih usporedite s podacima na vozilu.
- Pri spremanju servisne stanice za klima-uređaje aktivirajte kočnu polugu na prednjim kotačima kako biste je osigurali od kotrljanja.

6.2 Sigurno rukovanje rashladnim sredstvom

UPOZORENJE! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do smrti ili teške ozljede.

Radove održavanja na klima-uređaju vozila ne provodite kad je motor zagrijan na radnu temperaturu. Prilikom održavanja klima-uređaja vozila površinska temperatura sastavnih i okolnih dijelova mora biti niža od plamišta rashladnog sredstva:

- R1234yf: 405 °C
- R134a: 743 °C

- R456A: nije primjenjivo
- R513A: nije primjenjivo

OPREZ! Nepoštivanje ovih upozorenja moglo bi dovesti do lakše ili umjerene ozljede.

› Nosite osobnu zaštitnu opremu (zaštitne naočale i zaštitne rukavice) i izbjegavajte tjelesni kontakt s hladilom. Tjelesni kontakt s rashladnim sredstvom izaziva odvođenje tjelesne topline i stoga na dijelovima koji su dospjeli u kontakt mogu nastati smrzotine.
› Ne udišite pare rashladnog sredstva. Pare rashladnog sredstva nisu otrovne, ali istiskuju kisik koji je potreban za disanje.
› Uređaj koristite samo u dobro prozračenim prostorijama.
› Rashladno sredstvo ne upotrebljavajte u području prostora ispod razine tla (npr. kanali za pregled donjeg postroja vozila, drenažna okna). Rashladno sredstvo teže je od kisika i stoga istiskuje kisik koji je potreban za disanje. Pri radovima u kanalima za pregled donjeg postroja vozila bez ventilacije može doći do manjka kisika.

POZOR! Naznačuje situaciju, koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati materijalnom štetom.

› Pazite na to da tijekom rada, punjenja ili pražnjenja rashladnog sredstva kao i tijekom popravaka i servisiranja rashladno sredstvo ne može iscuriti i dospjeti u okoliš. Tako se štiti okoliš. Time se također izbjegava da zbog prisutnosti rashladnog sredstva u blizini servisne stanice za klima-uređaje pronalaženje propusnosti na vozilu ili u servisnoj stanici za klima-uređaje bude otežano ili nemoguće.
› Poduzmite mjere kako rashladno sredstvo koje je iscurilo ne bi moglo dospjeti u kanalizaciju.

UPUTA Dodatne informacije za rukovanje proizvodom.
Posebne informacije o rashladnom sredstvu i sigurnosnim mjerama te zaštiti osoba i predmeta, uključujući zaštitu od požara, možete naći u sigurnosno-tehničkim listovima proizvođača rashladnog sredstva.

6.3 Sigurnosne mjere u nadležnosti vlasnika

Vlasnik mora osigurati upute za uporabu sukladno dotičnim državnim propisima za svaku servisnu stanicu za klima-uređaje. Na temelju tih uputa za uporabu zaposlenike treba podučiti kako rukovati servisnom stanicom za klima-uređaje.

Vlasnik uređaja treba se pobrinuti za to da zaposleni barem jednom godišnje prime upute za sljedeće teme:

- Posebne opasnosti pri rukovanju komprimiranim plinovima
- Sigurnosni propisi pri rukovanju komprimiranim plinovima
- Zdravstvene mjere pri rukovanju komprimiranim plinovima
- Rukovanje servisnom stanicom za klima-uređaje i izvođenje servisnih radova na servisnoj stanici za klima-uređaje

Vlasnik uređaja mora se pobrinuti za to osoblje koje je ovlašteno za servisne radove i popravke te provjeru nepropusnosti, ima certifikat za rukovanje rashladnim sredstvima i uređajima za punjenje.

Certifikacija i poznavanje aktualnih propisa i normi mogu se dobiti u okviru obuke, npr. obrtničke komore, industrijske i trgovačke komore ili na nekom drugom službenom mjestu za obuku.

Vlasnik uređaja mora voditi računa o tome da su sva servisna crijeva položena tako da se prilikom uporabe servisne stanice za klima-uređaje ne mogu oštetiti.

7 Upozorenja na servisnoj stanici za klima-uređaje

	Pridržavajte se uputa za rukovanje.
	Prilikom rukovanja rashladnim sredstvima nosite zaštitne naočale.
	Prilikom rukovanja rashladnim sredstvima nosite zaštitne rukavice.
	Zaštitite servisnu stanicu za klima-uređaje od kiše.

8 Opseg isporuke

Prije slanja provjerena je nepropusnost servisne stanice za klima-uređaje.

Nakon isporuke provjerite da su prisutni svi dolje navedeni dijelovi i da su neoštećeni.

Ako pojedini dijelovi nedostaju ili su oštećeni, odmah obavijestite tvrtku odgovornu za transport.

Opis
Servisna stanica za klima-uređaj

POZOR! Opasnost od oštećenja

› Za siguran radi i kalibraciju, potrebno je rashladno sredstvo ((R1234yf, R134a, R456A, R513A; nije u opsegu isporuke).
› Spremnici rashladnog sredstva dostavljaju se s različitim spojnim navojima i adapterima; oni nisu dio opsega isporuke.

9 Pribor

Dostupno kao dodatna oprema (nije uključeno u opseg isporuke):

Opis	Br. art.
Komplet crijeva R134a/R456/R513A ASC7k (3 m)	8885500019
Komplet crijeva R134a/R456/R513A ASC7k (5 m)	8885500020
Komplet crijeva R134a/R456/R513A ASC7k (8 m)	8885500021
Komplet crijeva R1234yf ASC7k (3 m)	8885500022
Komplet crijeva R1234yf ASC7k (5 m)	8885500023
Komplet crijeva R1234yf ASC7k (8 m)	8885500024
Filtar sušača ASC S7k	4440400012
Rezervna rola papira (termički papir) (4 komada)	4445900088
Ulje za vakuumsku pumpu (500 mL)	8887200081
Pisač ASC S7k	8885200327
Zaštitne naočale/rukavice	4445900107

10 Namjena

Servisna stanica za klima-uređaje namijenjena je za održavanje klima uređaja u vozilima. Servisna stanica za klima-uređaje namijenjena je za komercijalnu uporabu.

Servisna stanica za klima-uređaje smije se koristiti samo za servisiranje klima-uređaja vozila koji koriste sljedeća rashladna sredstva:

- R1234yf
- R134a
- R456A
- R513A

Servisna stanica za klima-uređaje prikladna je samo za odobrene pogonske tekućine.

Ovaj je proizvod prikladan samo za predviđenu namjenu i primjenu u skladu s ovim uputama.

Ove upute donose informacije neophodne za pravilnu instalaciju i/ili rad proizvoda. Loša instalacija i/ili nepravilan rad ili održavanje rezultirat će nezadovoljavajućom uspješnošću i mogućim kvarom.

Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve ozljede ili oštećenja proizvoda koje nastanu kao rezultat:

- nepravilnog sklapanja, montaže ili priključivanja, uključujući i previsok napon
- nepravilnog održavanja ili uporabe nekih drugih rezervnih dijelova osim originalnih rezervnih dijelova koje isporučuje proizvođač
- izmjena na proizvodu bez izričitog dopuštenja proizvođača
- uporabe u svrhe koje nisu opisane u ovim uputama

Dometic pridržava pravo na izmjene izgleda i specifikacija proizvoda.

11 Tehnički opis

11.1 Sigurnosne naprave

- Tlačni kontrolnik: Isključuje kompresor ako dođe do prekoračenja normalnog radnog tlaka.
- Sigurnosni redukcijski ventili: Dodatna sigurnosna naprava, koja sprječava pucanje vodova ili boca, ako tlak unatoč sigurnosnom tlačnom kontrolniku i dalje raste.
- Nadzor ventilatora: Provjerava da ventilatori pri pokretanju ispravno rade.

11.2 Osnovni izbornik



Osnovni izbornik prikazuje sljedeće informacije:

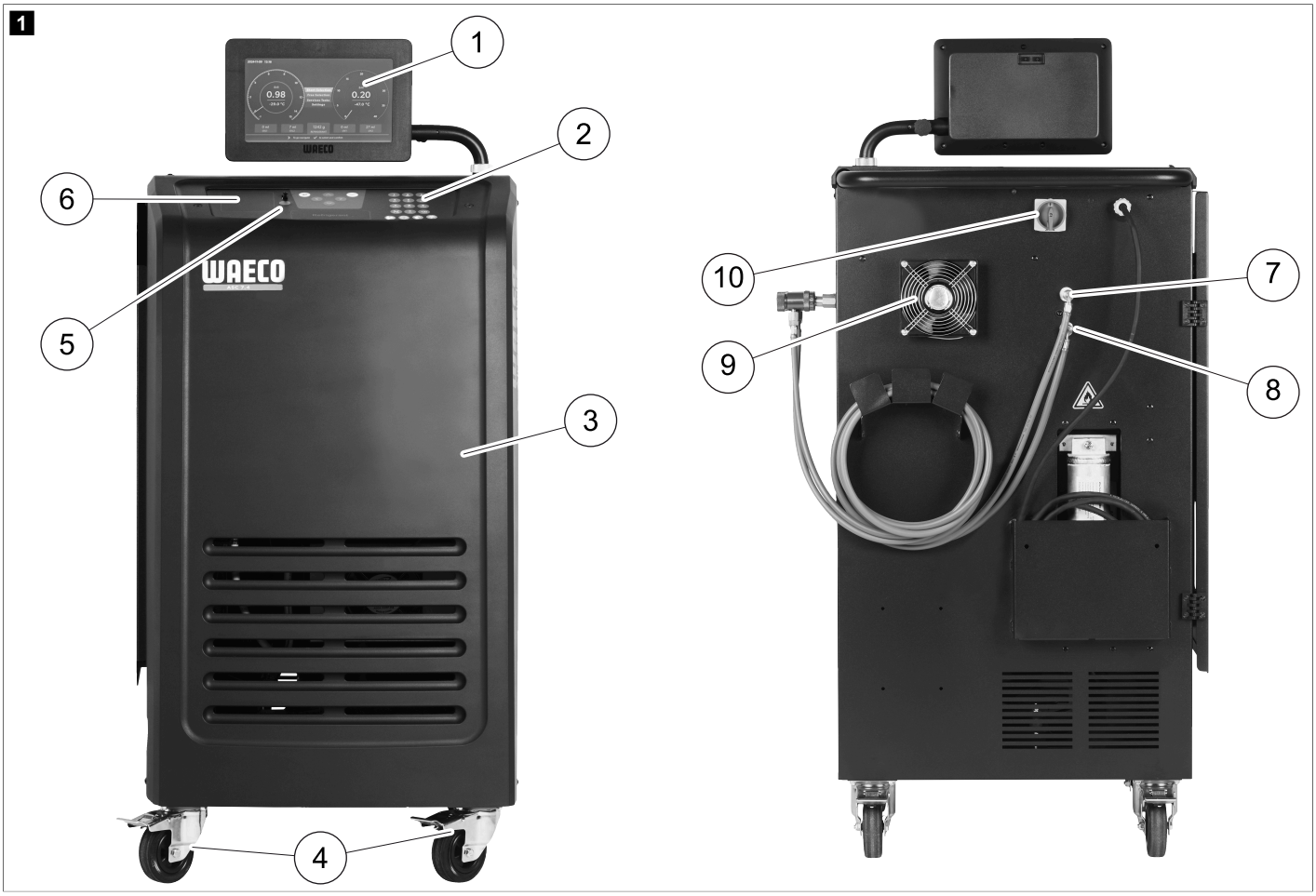
- Rashladno sredstvo
- Količina rashladnog sredstva
- Količina novog ulja
- Količina UV aditiva
- Time
- Datum
- Ako je priključen, tlak u sustavu

Osnovni izbornik prikazuje se kada je uređaj u stanju pripravnosti.

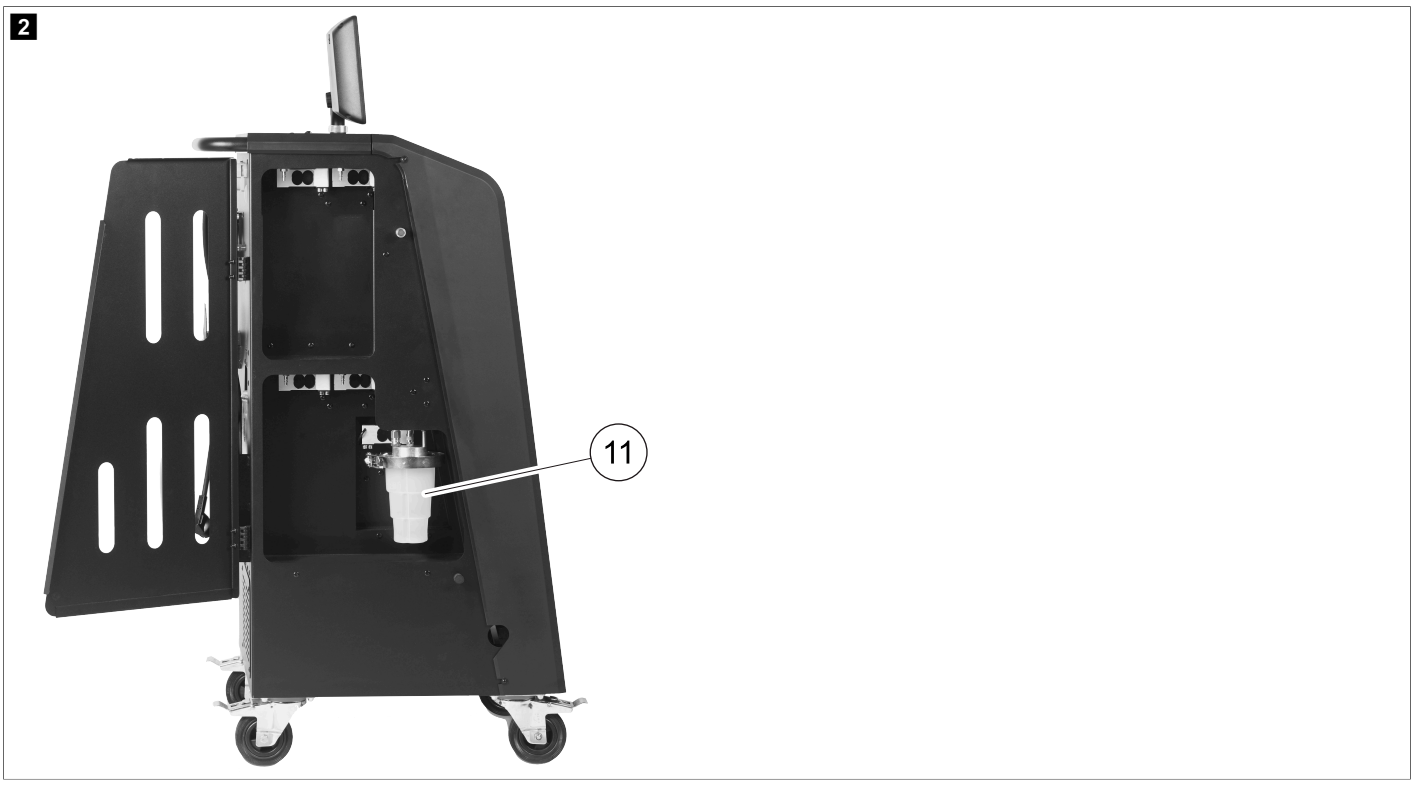
Osnovni izbornik je i početni izbornik koji omogućava pristup sljedećim funkcijama:

- Kratak odabir
- Pojedina#ni proces
- Servisni radovi
- Postavke

12 Pregled servisne stanice za klima-uređaje



1 Zaslon
2 Tipkovnica
3 Prednja oplata
4 Prednji kotači s elementima za blokiranje
5 USB priključak
6 Pisač (opcionalno)
7 Servisna spojnica za niskotlačni priključak (plava)
8 Servisna spojnica za visokotlačni priključak (crvena)
9 Ventilator
10 Glavna sklopka

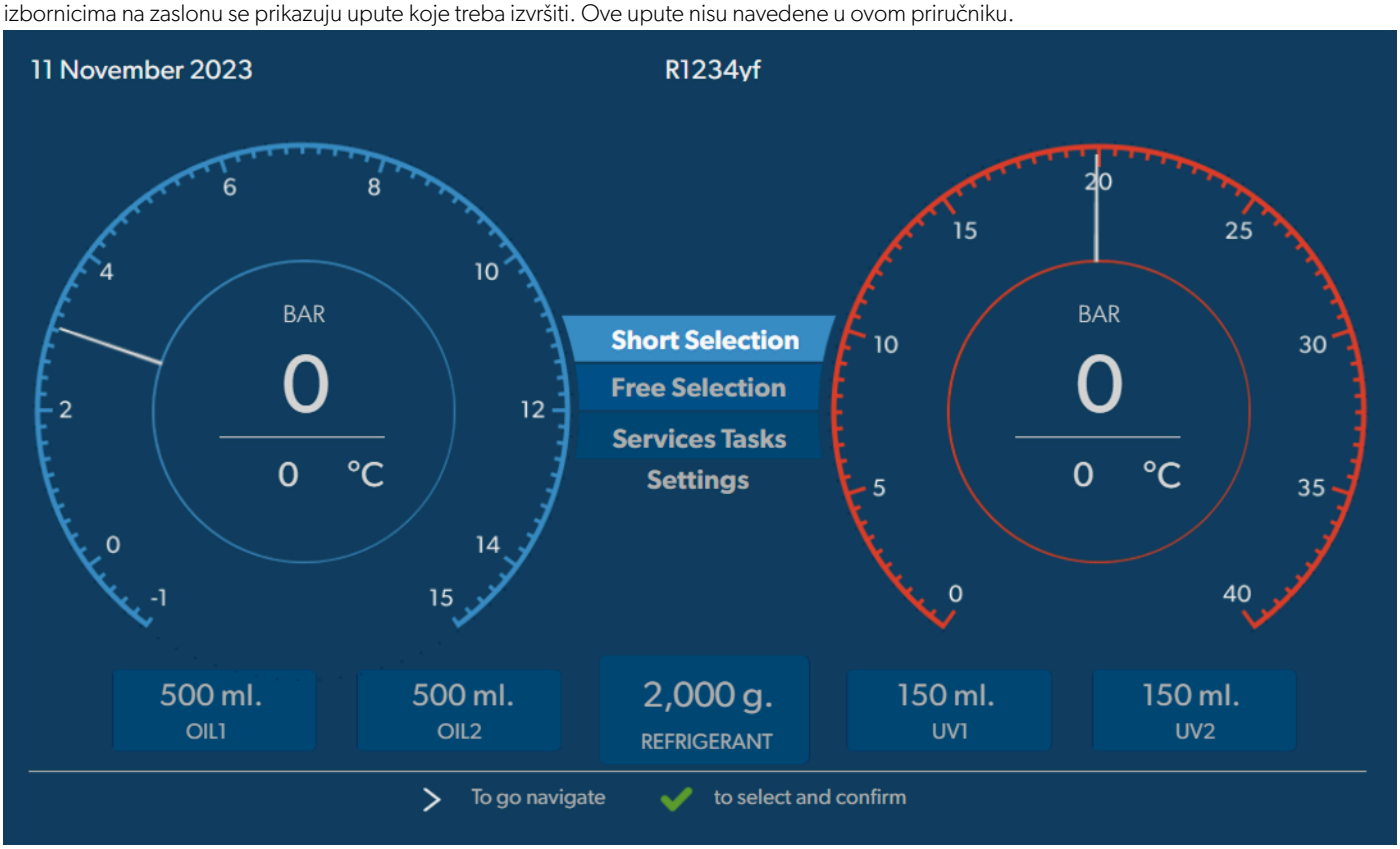


11 Posuda za staro ulje

UPUTA Spremnik starog ulja mora se postaviti. U protivnom se servisna stanica za klima-uređaj neće pravilno pokrenuti.

13 Korištenje zaslona

Na zaslonu se prikazuju podaci o statusu i, ako je primjenjivo, naziv izbornika koji možete otvoriti. Postavke i vrijednosti unose se u odgovarajuće izbornike. Odabrane vrijednosti su istaknute. Svaki izbornik na zaslonu prikazuje na dnu moguće opcije za završetak postavki. U mnogim izbornicima na zaslonu se prikazuju upute koje treba izvršiti. Ove upute nisu navedene u ovom priručniku.



Za unos vrijednosti ili teksta koristite tipkovnicu uređaja i tipke pokazivača. Za mijenjanje između velikih i malih slova pritisnite tipku . Za brisanje znaka pritisnite tipku . Za brisanje aktualnog retka pritisnite i držite tipku .

› Za kretanje po zaslonu i odabir vrijednosti i postavki koristite tipke pokazivača , , , .
› Pritisnite gumb za odabir i potvrdu vrijednosti i postavki, za nastavak na sljedeći zaslon ili za pokretanje postupka.
› Kratko pritisnite gumb da biste se vratili na prethodni zaslon.
› Pritisnite i držite gumb da biste poništili trenutačnu postavku. Otvara se prethodni izbornik.

14 Prvo puštanje u rad

Ovo poglavlje opisuje postupke koje trebate provesti prije uporabe servisne stanice za klima-uređaje.

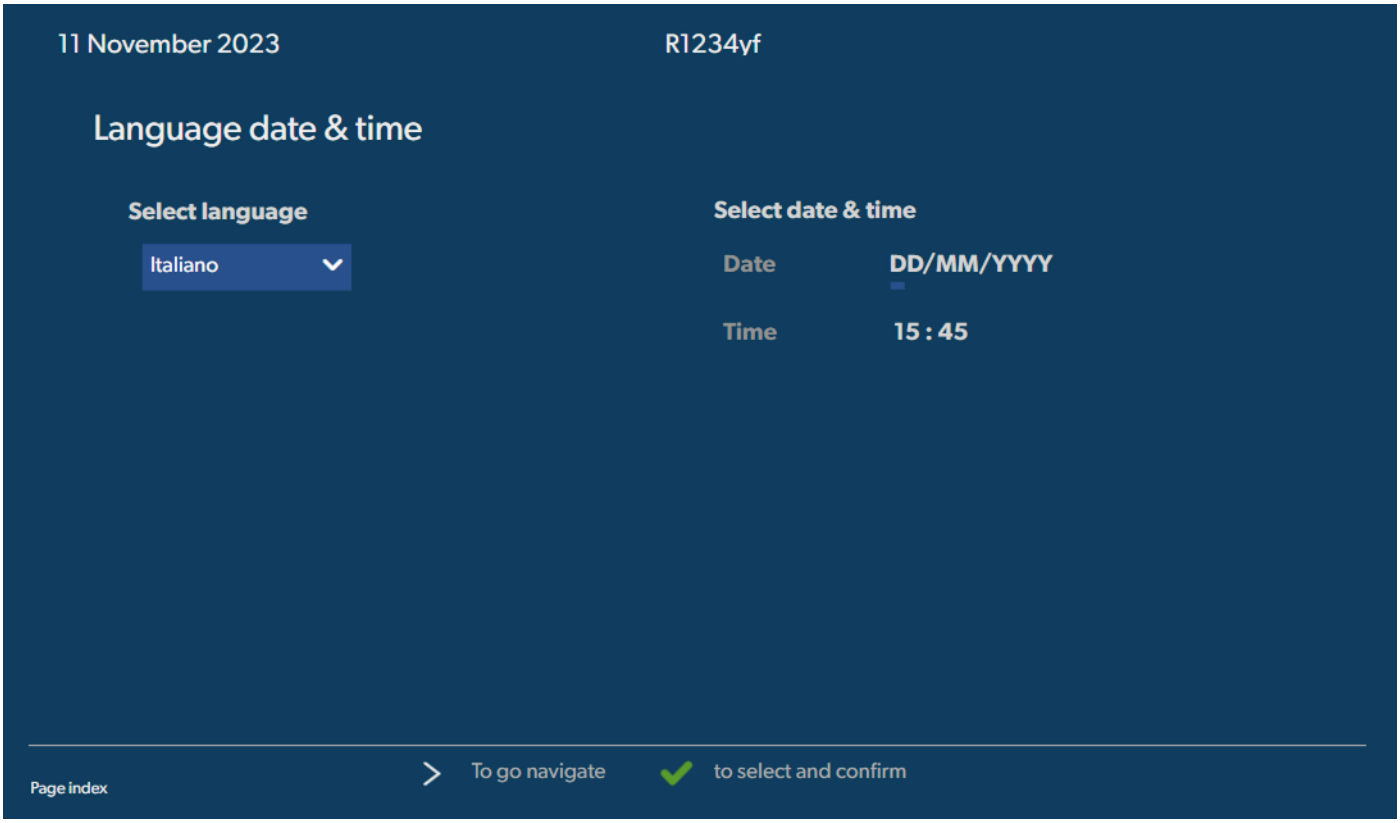
14.1 Postavljanje i uključivanje

UPUTA Kako bi se postigla točna mjerenja, servisna stanica za klima-uređaje mora se tijekom rada nalaziti na vodoravnoj površini. Ignorirajte sve kodove grešaka koji se jave tijekom puštanja u rad (Uklanjanje smetnji na stranici 31) i preskočite ih pritiskom na .

1. Dovezite servisnu stanicu za klima-uređaje do radnog mjesta i blokirajte prednje kotače.
2. Montirajte servisna crijeva.
3. Namjestite duljinu servisnih crijeva (Namještanje duljine servisnih crijeva na stranici 11).
4. Spojite servisnu stanicu za klima-uređaje na napajanje.
5. Za uključivanje servisne stanice za klima-uređaje, postavite glavnu sklopku na položaj I.
   ˬ Odgoda uključenja traje 35 s i kućište se ventilira. Podaci o statusu prikazuju se na zaslonu nekoliko sekundi.
6. Kad je postupak puštanja u rad završen, servisna stanica za klima-uređaje traži da se odabere rashladno sredstvo (Odabir rashladnog sredstva na stranici 11).

14.2 Postavljanje jezika, datuma i vremena

Servisna stanica za klima-uređaj prikazuje izbornik za postavljanje jezika te datuma i vremena. Za bilježenje servisa potrebni su datum i vrijeme. Datum i vrijeme ispisuju se zajedno s podacima tvrtke na svakom servisnom zapisniku.



Istaknut je odabrani jezik.

UPUTA Zadani je jezik engleski. Ako se taj jezik ne promijeni, datum i vrijeme mogu se izravno promijeniti. Ako se promijeni jezik, servisna stanica za klima-uređaj će se ponovno pokrenuti.

1. Pritisnite za otvaranje popisa jezika.
2. Odaberite željeni jezik.

3. Unesite trenutačni datum u formatu “dan/mjesec/godina”.
4. Unesite trenutačno vrijeme u formatu “sat: minute”.
5. Pritisnite za odabir i potvrdu.

14.3 Odabir rashladnog sredstva

Pri prvom puštanju u rad servisna stanica za klima-uređaje prikazuje izbornik za odabir rashladnog sredstva.



Istaknuto je odabrano rashladno sredstvo.

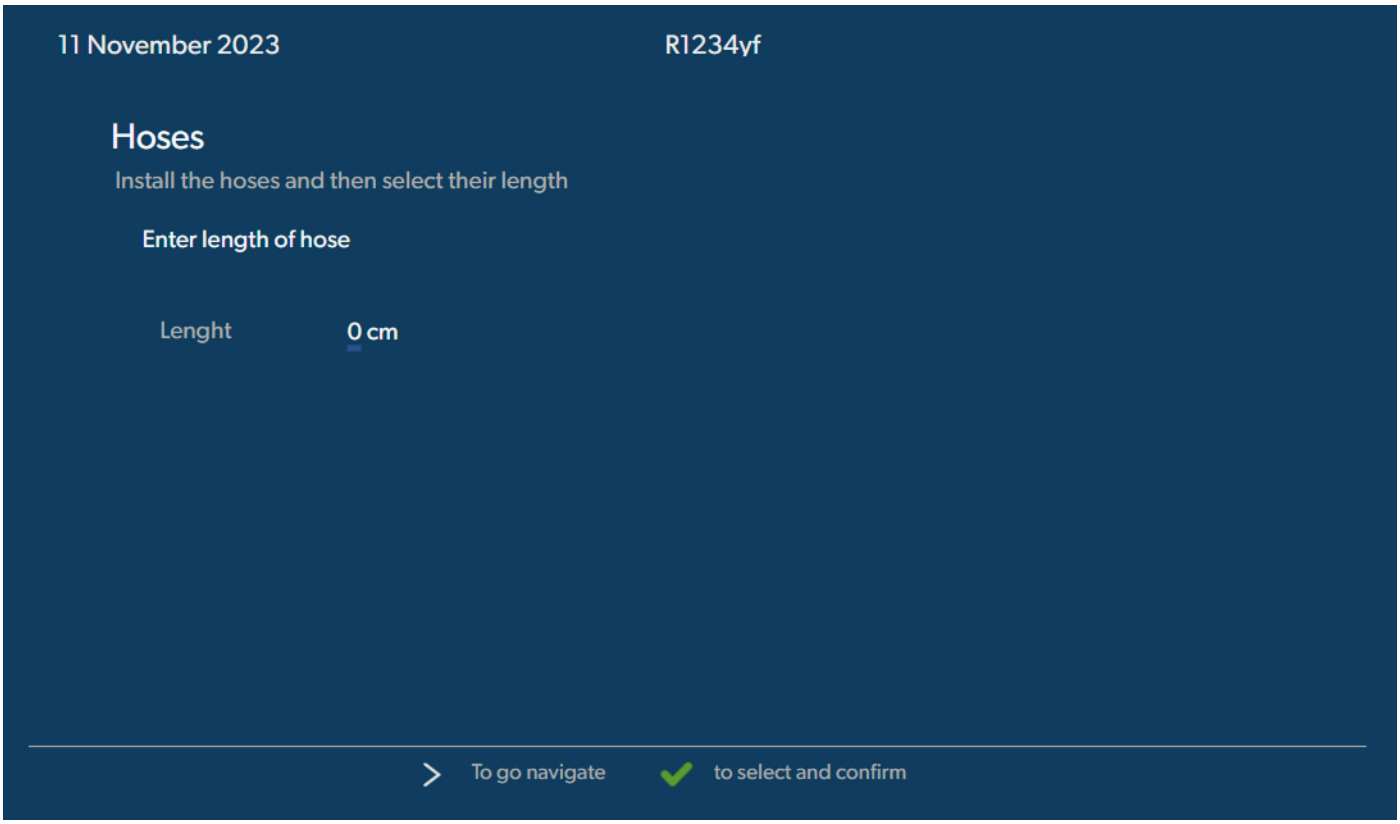
UPUTA Prilagodba rashladnog sredstva je jednokratni postupak.

› Odaberite željeno rashladno sredstvo.
› Pritisnite za potvrdu.
› Slijedite upute na zaslonu.
⌄ Servisna stanica za klima-uređaj postavlja rashladno sredstvo:
- Servisna stanica za klima-uređaje provodi fazu čišćenja unutarnje posude.
- Servisna stanica za klima-uređaje provodi test softvera.
- Potom servisna stanica za klima-uređaje prikazuje osnovni izbornik.

14.4 Namještanje duljine servisnih crijeva

UPUTA

› Ako su za servisnu stanicu potrebna duža ili kraća servisna crijeva, količine punjenja trebate prilagoditi novim duljinama crijeva.
› Servisna crijeva za visokotlačnu i niskotlačnu stranu uvijek moraju biti iste duljine jer se u suprotnom količine punjenja neće točno izmjeriti.

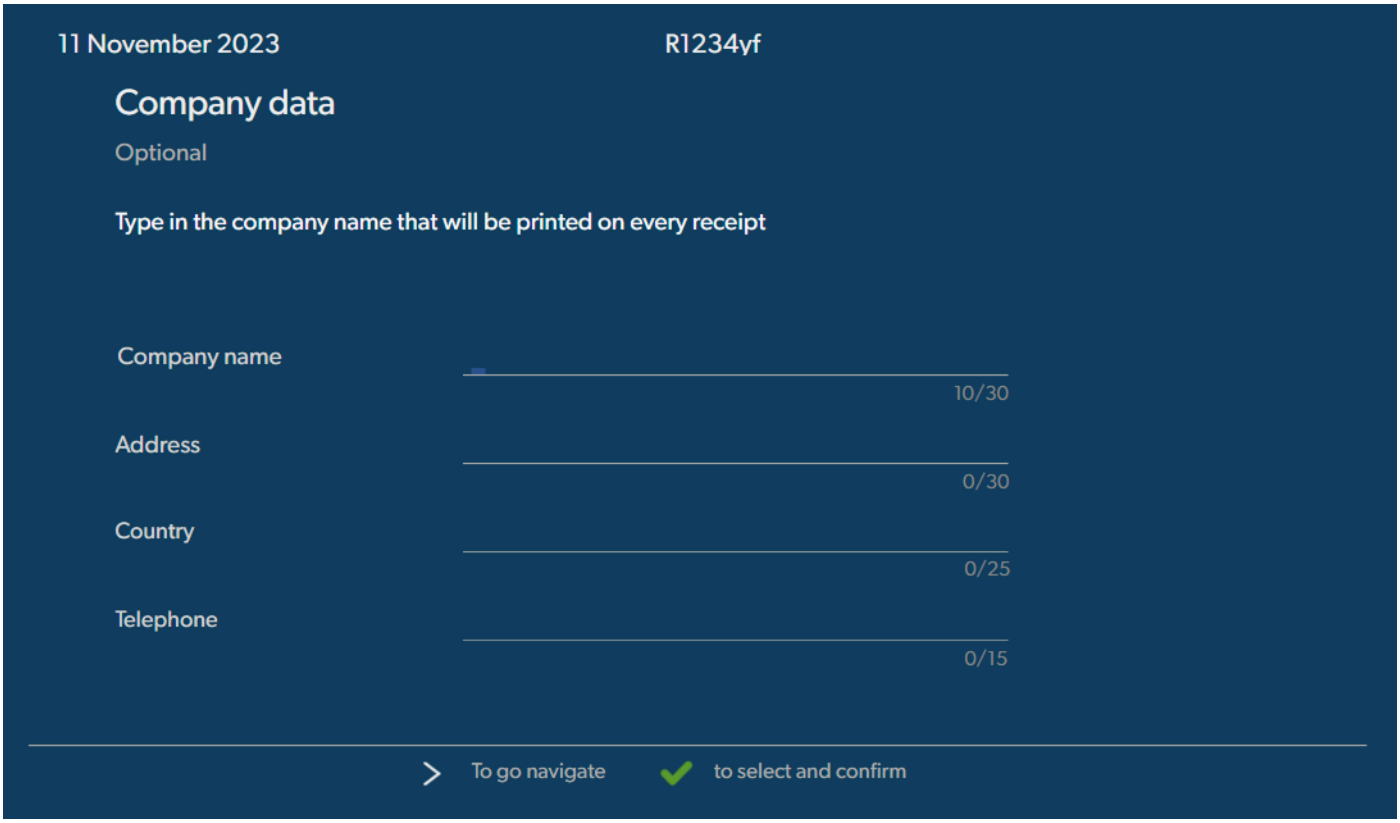


Istaknuto je odabrana duljina.

1. Unesite duljinu crijeva u centimetrima.
2. Pritisnite za odabir i potvrdu.

14.5 Unos podataka tvrtke

Podaci tvrtke ispisuju se sa svakim servisnim zapisnikom. Možete unijeti četiri retka, svaki s do 30 znakova. Na zaslonu se prikazuje broj već unesenih slova. Unesite podatke pomoću tipkovnice i tipaka sa strelicama. Za mijenjanje između velikih i malih slova pritisnite tipku . Za brisanje znaka pritisnite tipku . Za brisanje aktualnog retka pritisnite i držite tipku .



1. Unesite naziv, adresu, državu i telefonski broj tvrtke.
2. Pritisnite za odabir i potvrdu.

14.6 Uređivanje zadanih vrijednosti

Servisna stanica za klima-uređaje ima unaprijed zadane vrijednosti za najvažnije servisne radove. Zadane vrijednosti automatski se pojavljuju kad odaberete dotični izbornik.

Sljedeće zadane vrijednosti možete promijeniti po potrebi:

Parametar	Zadana vrijednost
Vrijeme testiranja porasta tlaka	5 min
Vrijeme testiranja vakuuma	4 min
Vrijeme vakuuma	20 min
Dodatno ulje PAG	0 mL
Količina aditiva PAG	0 mL
Dodatna količina ulja / aditiva UV	0 mL
Količina rashladnog sredstva	0 g
Vrsta crijeva	HP & LP

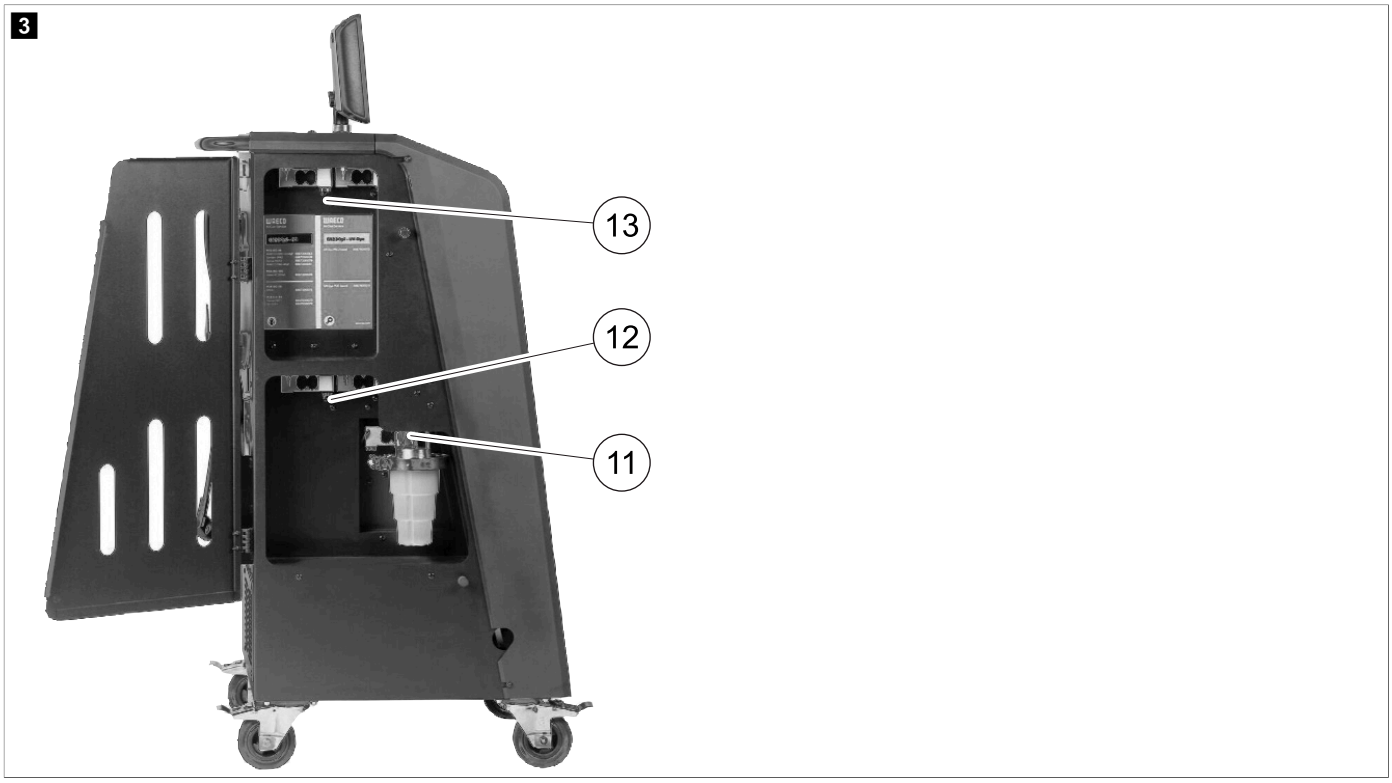
1. Na osnovnom izborniku odaberite `Servisni radovi` .
2. Na izborniku `Servisni radovi` odaberite `Postavi zadane vrijednosti` .
3. Unesite željene vrijednosti.
4. Pritisnite za potvrdu.

14.7 Umetanje spremnika za ulje i UV-aditiv

POZOR! Opasnost od oštećenja
Koristite samo ulja odobrena za dotično rashladno sredstvo. Pridržavajte se napomena proizvođača vozila.

› Ugurajte spremnike u brze priključke:
- Spremnik Oil1 za svježe ulje / UV sredstvo za praćenje (13)
- Spremnik Oil2 za svježe ulje / UV sredstvo za praćenje (12)
- Posuda za staro ulje (11)

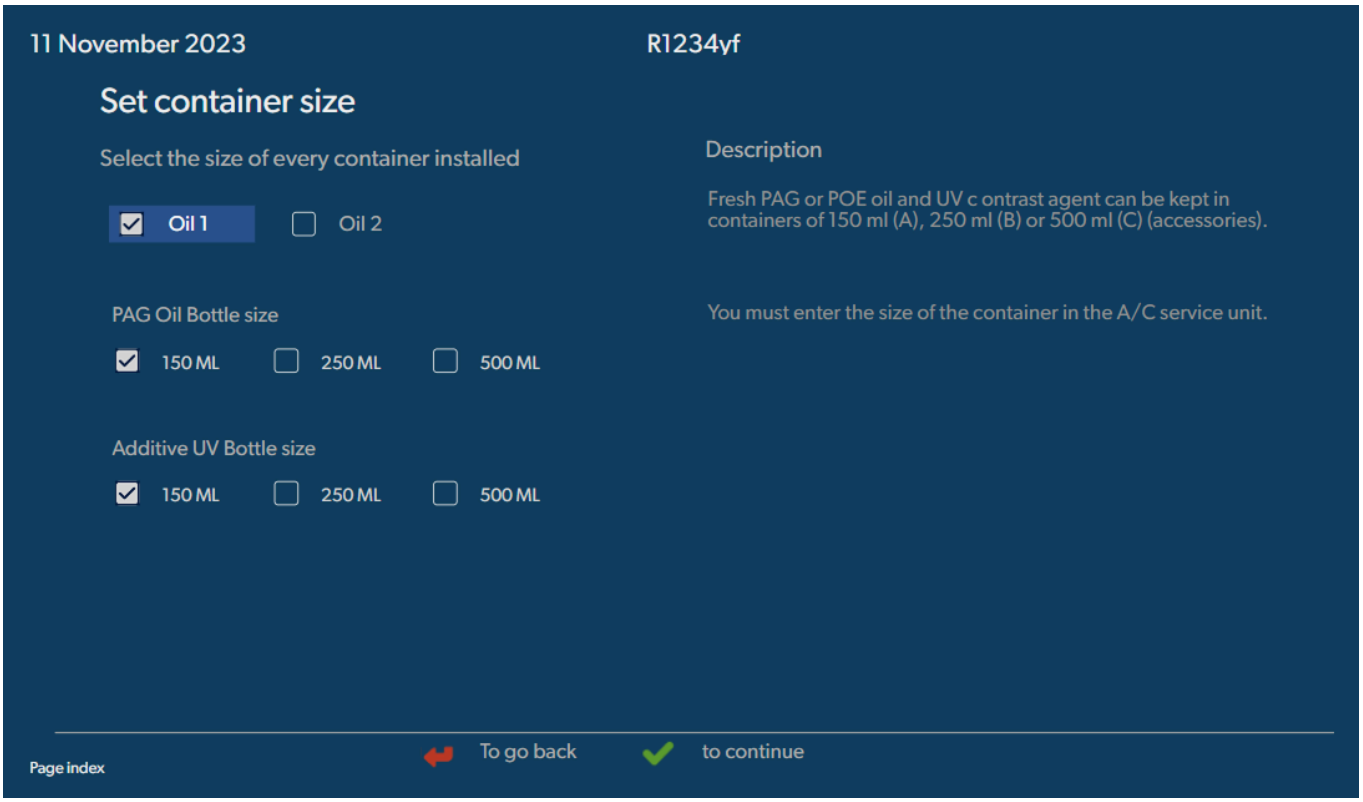
3



14.8 Postavljanje veličine posude

Za novo ulje i UV kontrastno sredstvo mogu se koristiti spremnici 150 mL, 250 mL ili 500 mL (dodatna oprema). Odgovarajuće veličine spremnika morate unijeti u servisnu stanicu za klima-uređaje.

1. Na osnovnom izborniku odaberite `Postavke` .
2. Na izborniku `Postavke` odaberite `Postavljanje veli#ine spremnika` .



3. Odaberite odgovarajuće veličine spremnika.
4. Pritisnite za nastavak.
5. Izvršite hibridno ispiranje nakon promjene vrste ulja.

14.9 Punjenje unutarnjeg spremnika rashladnog sredstva

Kad se servisna stanica za klima-uređaje prvi puta pokreće, na njoj se prikazuje `Error 12` budući da se unutarnji spremnik rashladnog sredstva mora napuniti iz vanjskog spremnika rashladnog sredstva s barem 2000 g rashladnog sredstva.

1. Pritisnite za potvrdu.

v Aktualne količine zaliha prikazuju se u osnovnom izborniku.

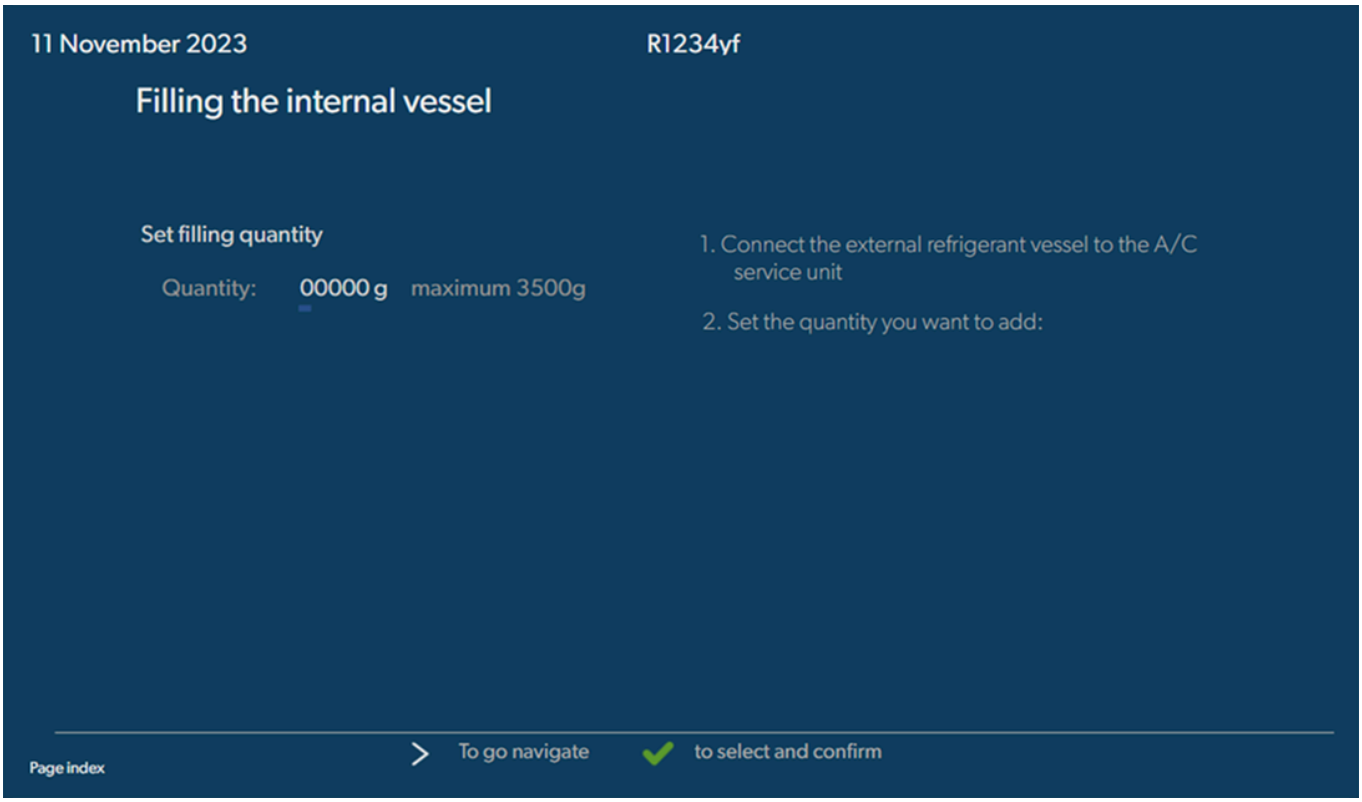
2. Vanjski spremnik rashladnog sredstva povežite visokotlačnim crijevom na servisnu stanicu za klima-uređaj.

UPUTA Pridržavajte se uputa na spremnicima rashladnog sredstva. Spremnici za rashladno sredstvo R1234yf imaju lijevi navoj.

Dostupne su tri različite vrste boca rashladnog sredstva:

- Boce s rashladnim sredstvom bez uzlazne cijevi: Ovi spremnici rashladnog sredstva imaju jedan priključak. Prilikom punjenja servisne stanice za klima-uređaje, priključak mora biti na donjoj strani (okrenite spremnik naopako).
- Boce rashladnog sredstva s uzlaznom cijevi: Ovi spremnici rashladnog sredstva imaju jedan priključak. Prilikom punjenja servisne stanice za klima-uređaje, priključak mora biti na gornjoj strani (stavite spremnik u okomit položaj).
- Boce rashladnog sredstva s uzlaznom cijevi: Ovi spremnici rashladnog sredstva imaju dva priključka. Za dopunjavanje servisne stanice za klima-uređaje koristite priključak označen slovom L (liquid = tekućina). Prilikom punjenja servisne stanice za klima-uređaje, priključak mora biti na gornjoj strani (stavite spremnik u okomit položaj).

3. Na osnovnom izborniku odaberite `Servisni radovi` .
4. Na izborniku `Servisni radovi` odaberite `Punjenje unutarnjeg rezervoara` .



5. Unesite potrebnu količinu i pritisnite za potvrdu.
v Interni spremnik rashladnog sredstva se puni.

   Kad je postupak punjenja završen, to se potvrđuje zvučnim signalom.

6. Slijedite upute na zaslonu.
7. Po završetku postupka odvojite vanjski spremnik rashladnog sredstva od servisne stanice za klima uređaj.
v Servisna stanica za klima-uređaje sada je spremna za rad.

15 Rad

POZOR! Opasnost od oštećenja
Prilikom servisiranja klima-uređaja, motor i servisna stanica za klima-uređaje moraju biti isključeni.

UPUTA
Servisna stanica za klima-uređaje prikladna je samo za 230 V / 240 V (vidi Tehnički podaci na stranici 33).

15.1 Isključivanje kod popravka, hitnih slučajeva i kvarova

1. Kako biste u slučaju popravka zajamčili da uređaj više nije pod tlakom, isključite ga preko glavne sklopke i iskopčajte utikač za napajanje.
2. Kako biste servisnu stanicu za klima-uređaje isključili u slučaju nužde ili kvarova, isključite glavnu sklopku.

15.2 Brzi program

Preko izbornika `Kratak odabir` pokreće se potpuno automatski servis na klima uređaju. To uključuje i provjeru nepropusnosti koja se mora provesti prije rada na klima-uređaju vozila. Klima-uređaj vozila puni se uzorkom rashladnog sredstva. Tlak u klima-uređaju vozila mora ostati konstantan u trajanju od 5 min . Klima-uređaj vozila može se potpuno napuniti samo ako je ovaj test uspješno proveden. Napunjeni uzorak zatim se ispušta i iz klima-uređaja vozila se uklanja zrak. Dopunjava se konačna količina kako bi se osigurala visoka točnost punjenja.

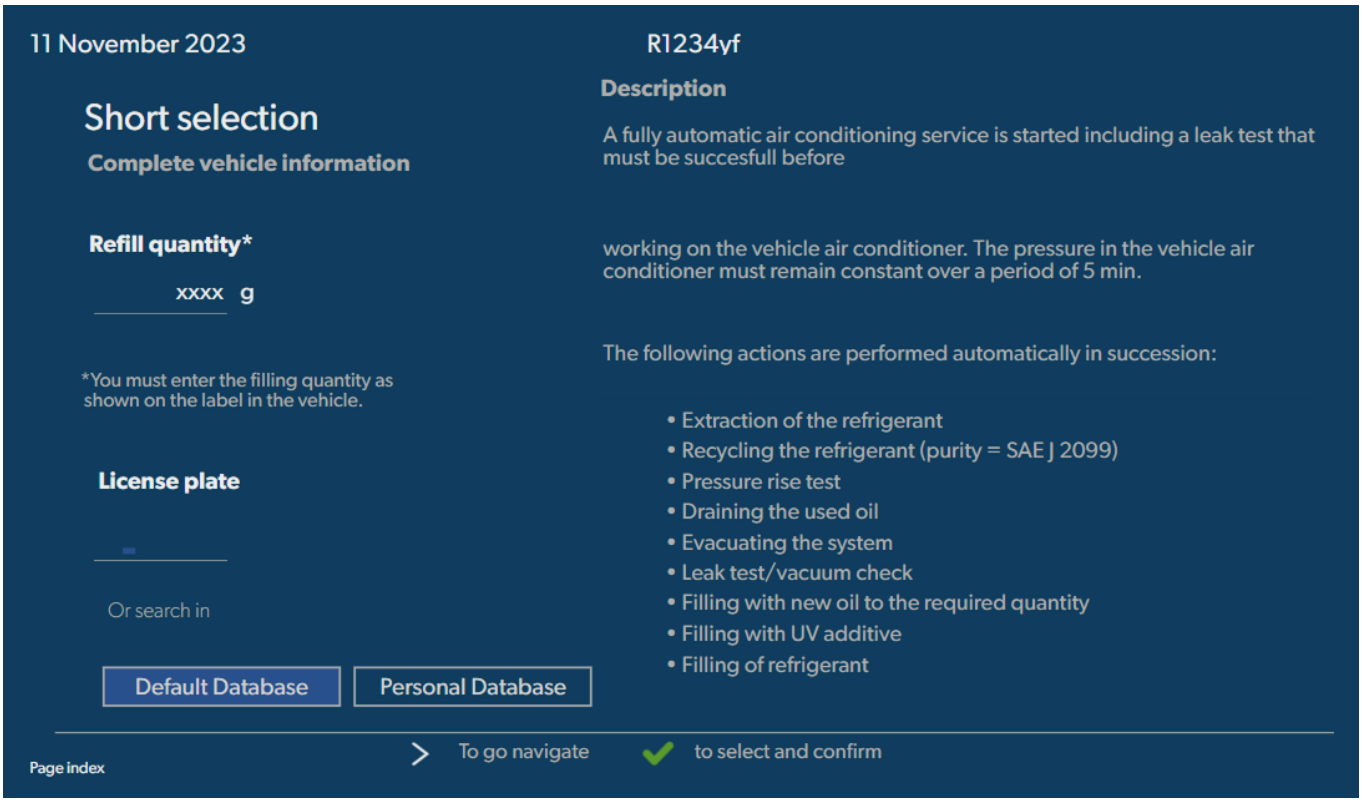
Sljedeće radnje provode se automatski jedna za drugom u izborniku `Kratak odabir` :

- Usisavanje rashladnog sredstva
- Recikliranje rashladnog sredstva (čistoća = SAE J 2099)
- Test porasta tlaka
- Pražnjenje starog ulja
- Evakuiranje zraka iz sustava
- Provjera nepropusnosti/kontrola vakuuma
- Punjenje novog ulja do potrebne količine
- Punjenje UV aditiva

- Punjenje rashladnog sredstva

Nakon što je pojedini proces proveden, ispisuje se servisni izvještaj. Sljedeće radnje se pokreću samo ako je prethodna radnja uspješno dovršena.

1. Prvo spojite servisna crijeva za servisnu stanicu za klima-uređaje na klima-uređaj vozila i otvorite servisne spojnice.
2. Pritisnite jednu od tipki pokazivača za pristup osnovnom izborniku.
3. Na osnovnom izborniku odaberite `Kratak odabir` .



4. Unesite količinu napunjenog rashladnog sredstva u polje `Koli#ina za dopunu` . Koristite vrijednost prikazanu na naljepnici u vozilu s količinama punjenja.
   Ovaj unos je obavezan.
5. Ako želite, unesite podatke o registracijskoj pločici.
   Možete odabrati vozilo iz baze `Zadana baza podataka` ili `Osobna baza podataka` .
6. Pritisnite za odabir i potvrdu.
7. Pritisnite za ulaz u izbornik `Odabir crijeva` .
8. Odaberite vrstu priključenog crijeva:
   - `Priklju#ci HP i LP` : Sustav klima-uređaja ima visokotlačni i niskotlačni priključak
   - `Priklju#ak HP` : Sustav klima-uređaja ima samo visokotlačni priključak
   - `Priklju#ak LP` : Sustav klima-uređaja ima samo niskotlačni priključak
9. Pritisnite za odabir i potvrdu.
10. Pritisnite za ulaz u izbornik `Potvrdite test kratkog odabira` .
11. Pritisnite za odabir i potvrdu.

v Potpuno automatski servis klima-uređaja se pokreće.

12. Slijedite upute na zaslonu.

15.3 Prijenos potrošnje rashladnog sredstva na USB memorijski uređaj

Nakon svakog postupka usisavanja ili punjenja (jednokratni postupak ili potpuno automatski), servisna stanica za klima-uređaje sprema sve podatke u internu memoriju. Izvještaj s ovim podacima može se generirati i prenijeti na USB memorijski uređaj.

UPUTA USB memorijski uređaj mora biti formatiran s datotečnim sustavom FAT32.

Svaki izvještaj sprema se u dva formata:

- Kao HTML datoteka (otvara se u bilo kojem web pregledniku)
- Kao XLS datoteka (otvara se u Microsoft Excelu)

Izvještaj može sadržavati logotip (npr. logotip servisne radionice) ako je grafika kopirana na USB memorijski uređaj i ako ispunjava sljedeće zahtjeve:

- Format datoteke: JPEG format
- Naziv datoteke: logo.jpg (sve napisano malim slovima)
- Veličina prikaza: 370 x 50 piksela

Adresa tvrtke u izvještaju uzima se iz servisne stanice za klima-uređaje (Unos podataka tvrtke na stranici 12).

Godišnji izvještaji

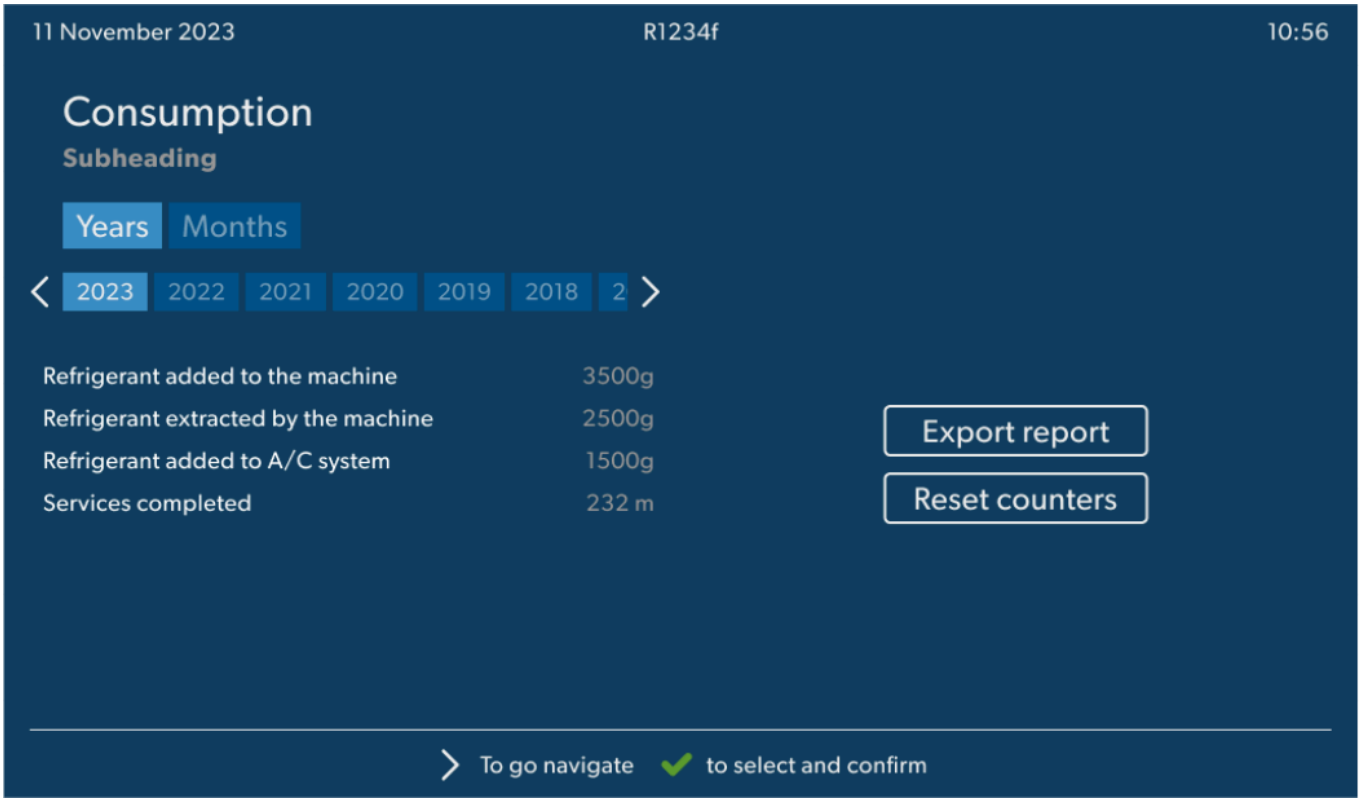
Nakon što se promijenila kalendarska godina, servisna stanica za klima-uređaje upozorava da se pohranjeni podaci iz prethodne godine trebaju prenijeti na USB memorijski uređaj. Nakon prijenosa godišnjih podataka na USB memorijski uređaj, oni se brišu iz interne memorije servisne stanice za klima-uređaje.

1. Utaknite USB memorijski uređaj u USB priključak.
2. Slijedite upute na zaslonu.

Ručni izvještaji

Mjesečni ili godišnji izvještaj možete u bilo kojem trenutku prenijeti na USB memorijski uređaj.

1. Utaknite USB memorijski uređaj u USB priključak.
2. Na osnovnom izborniku odaberite `Postavke` .
3. Na izborniku `Postavke` odaberite `Prikaz potrošnje` .



4. Unesite lozinku i potvrdite pritiskom na .
   - `4910`: Mjesečni izvještaj
   - `4918`: Godišnji izvještaj

   Ako USB memorijski uređaj nije umetnut ili nije prepoznat, prikazuje se poruka `Error 52` .
5. Odaberite željeni unos.
6. Odaberite **Izvezi izvješće** za potvrdu.
7. Slijedite upute na zaslonu.

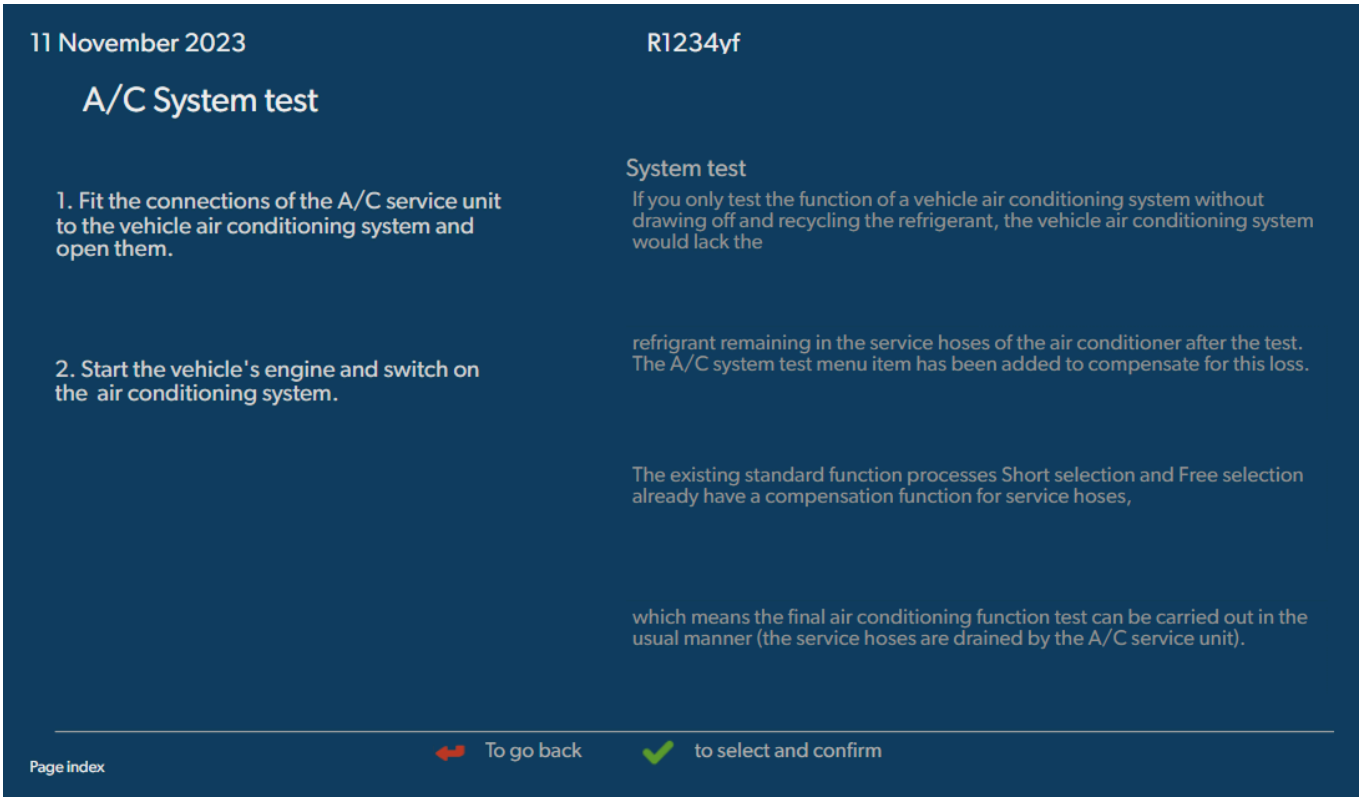
15.4 Testiranje klima-uređaja bez servisa rashladnog sredstva

UPUTA Klima-uređaj se može testirati samo na vozilima s niskotlačnim i visokotlačnim priključkom ili samo s niskotlačnim priključkom.

Ako samo testirate funkciju klima-uređaja vozila bez usisavanja i recikliranja rashladnog sredstva, u klima-uređaju vozila će nedostajati rashladno sredstvo koje ostaje u servisnim crijevima klima-uređaja nakon testa. Za kompenzaciju ovog gubitka dodan je izbornik `Testiranje A/C ure#aja` .

Postojeći standardni funkcijski procesi „ `Kratak odabir` “ i „ `Pojedina#ni proces` “ već imaju kompenzacijsku funkciju za servisna crijeva, što znači da se konačni test funkcije klimatizacijskog sustava može provesti na uobičajeni način (uređaj prazni servisna stanica za klima uređaj).

1. Prvo spojite priključke servisne stanice za klima-uređaje s klima-uređajem vozila i otvorite ih.
2. Pokrenite motor vozila i uključite klimatizacijski sustav.
3. Na osnovnom izborniku odaberite `Servisni radovi` .
4. Na izborniku `Servisni radovi` odaberite `Testiranje A/C ure#aja` .



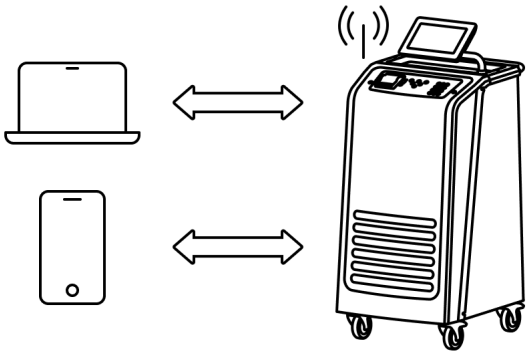
5. Pritisnite za nastavak.
6. Slijedite upute na zaslonu.

15.5 Postavljanje kompleta za Wi-Fi (opcionalno)

ASC Wi-Fi može se koristiti u načinu rada Način rada pristupne točke (zadana postavka) ili Način rada klijenta .

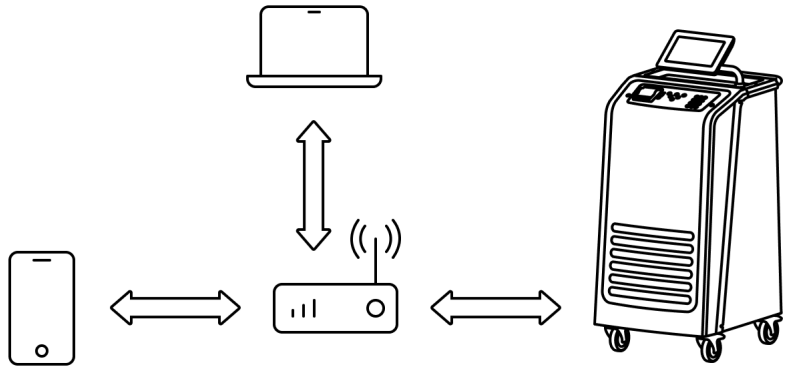
Kada se koristi u načinu rada Način rada pristupne točke , ASC Wi-Fi služi kao pristupna točka. Možete se prijaviti na mrežu kompleta za Wi-Fi s bilo kojeg uređaja kako biste se povezali sa servisnom stanicom za klima uređaj.

4



Kada se upotrebljava u načinu rada Način rada klijenta , ASC Wi-Fi povezuje se na vašu postojeću Wi-Fi mrežu i možete se koristiti svim uređajima povezanima na tu mrežu kako biste se povezali sa servisnom stanicom za klima uređaj.

5



Servisna stanica za klima uređaj uvijek započinje s radom u načinu rada Način rada pristupne točke . Za promjenu u način rada Način rada klijenta (Uključite servisnu stanicu za klima-uređaje u načinu rada Način rada klijenta na stranici 20).

Postavljanje Wi-Fi mreže na način rada pristupne točke

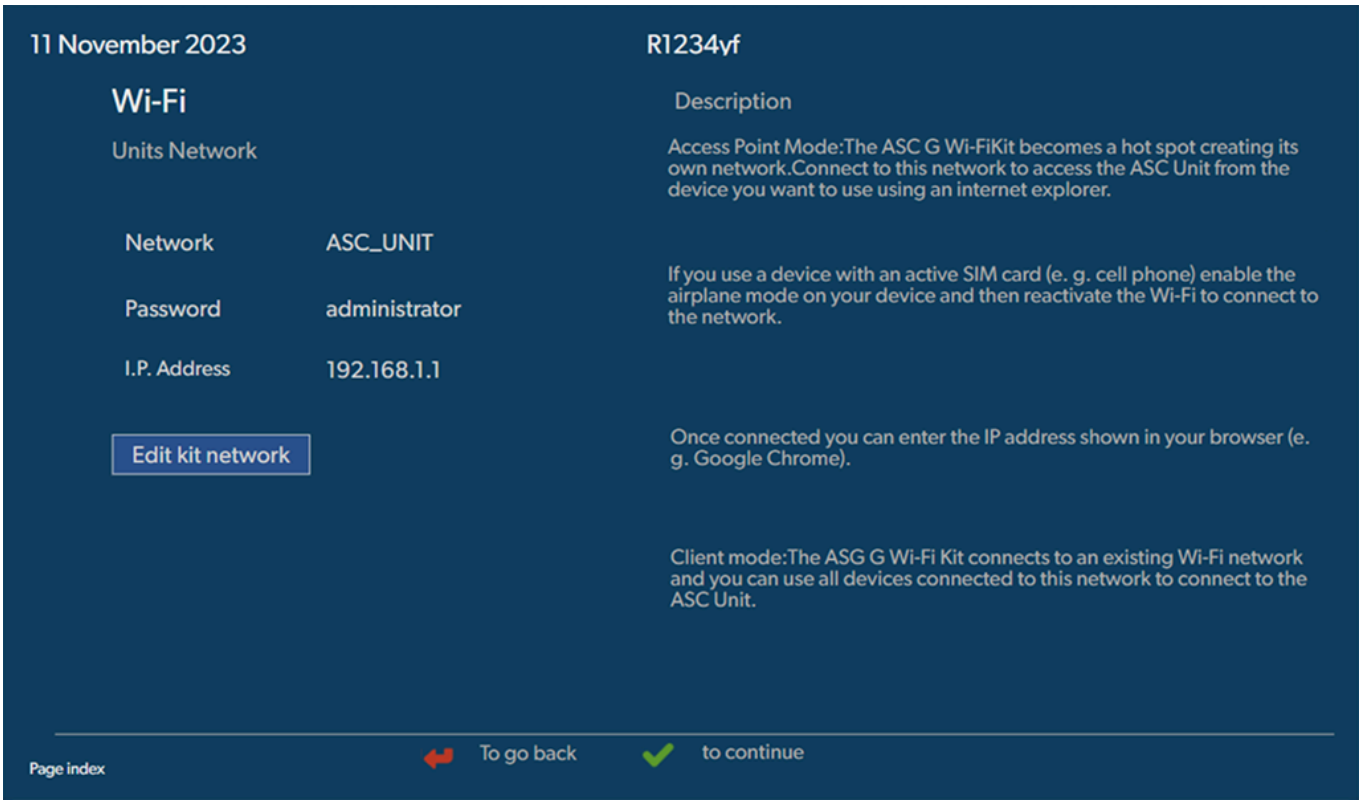
UPUTA

Zadana postavka je Wi-Fi mreža servisne stanice za klima uređaj s:

- SSID: ASC_UNIT
- Lozinka: administrator

Zadana Wi-Fi mreža može se koristiti za početno postavljanje veze.

1. Na osnovnom izborniku odaberite `Postavke` .
2. Na izborniku `Postavke` odaberite `Wi-Fi konfiguracija` .



Uključite servisnu stanicu za klima-uređaje u načinu rada Način rada pristupne točke

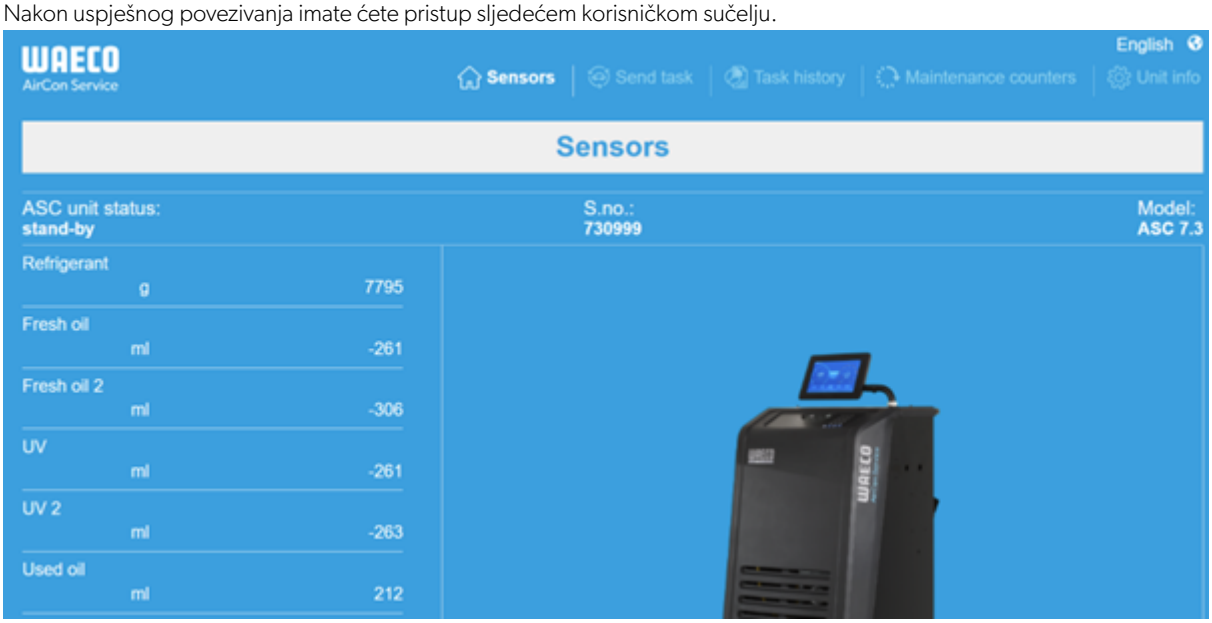
1. Ako se koristite uređajem s aktivnom SIM karticom (npr. mobilnim telefonom), omogućite "„način rada u zrakoplovu"" na svom uređaju.
2. Provjerite je li na vašem uređaju omogućen Wi-Fi.
3. Ako je potrebno, povežite uređaj s Wi-Fi mrežom na servisnoj stanici za klima uređaj.

4. Otvorite preglednik pa unesite IP adresu prikazanu na zaslonu servisne stanice za klima uređaj u polje za URL preglednika.



5. Ako se po prvi put povezujete na servisnu stanicu za klima uređaj, postavite oznaku mjesta kako biste zapamtili IP adresu korisničkog sučelja.

v Nakon uspješnog povezivanja imate ćete pristup sljedećem korisničkom sučelju.



Funkcijama možete pristupiti pritiskom na odgovarajući gumb na traci s izbornicima.

Na osobnom se računalu traka s izbornicima nalazi u gornjem desnom kutu.

Na tabletu i na mobilnom telefonu traka s izbornicima nalazi se na dnu.

Ikona	Naredba	Funkcija
	Senzori	Prikazuju se trenutačne radne vrijednosti servisne stanice za klima uređaj.
	Pošalji zadaću	Kreira zadaću i šalje je servisnoj stanici za klima uređaj ().
	Povijest zadaća	Prikazuje sve dovršene zadaće.
	Brojila održavanja	Prikazuju se očitanja mjerača struje servisne stanice za klima uređaj i ukupna očitanja brojila od proizvodnje servisne stanice za klima uređaj.
	Podatci o jedinici	Prikazuju se podaci servisne stanice za klima-uređaje. Pristupa se postavljanju Wi-Fi mreže.

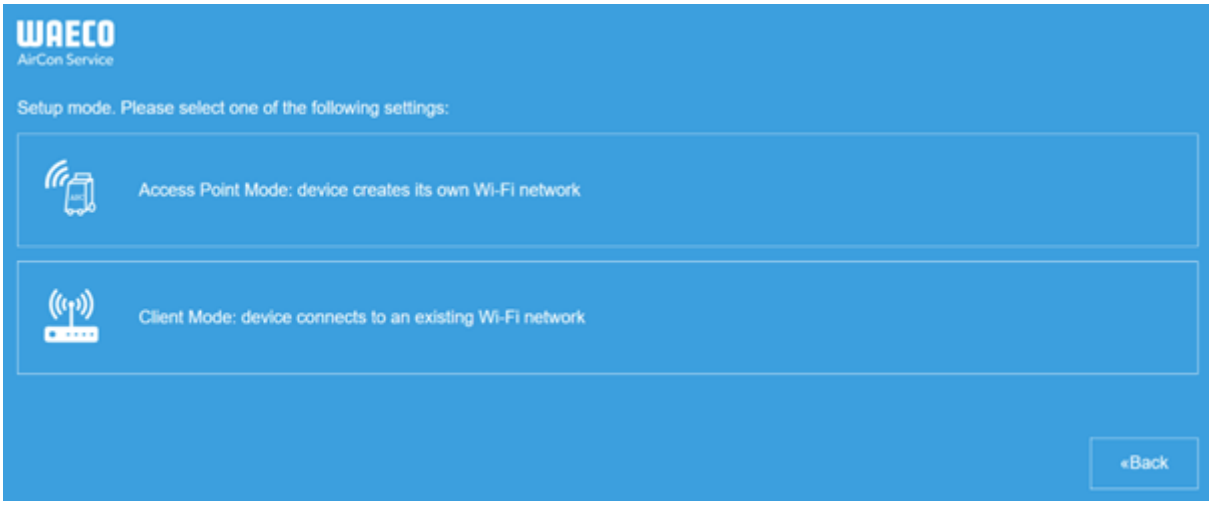
Uključite servisnu stanicu za klima-uređaje u načinu rada Način rada klijenta

Za povezivanje sa servisnom stanicom za klima uređaj u načinu rada Način rada klijenta prvo se morate povezati putem načina rada Način rada pristupne točke .

1. U pregledniku otvorite izbornik Podatci o jedinici .



2. Pritisnite tipku **Postavljanje Wi-Fi** .



3. Pritisnite tipku **Način rada klijenta** .

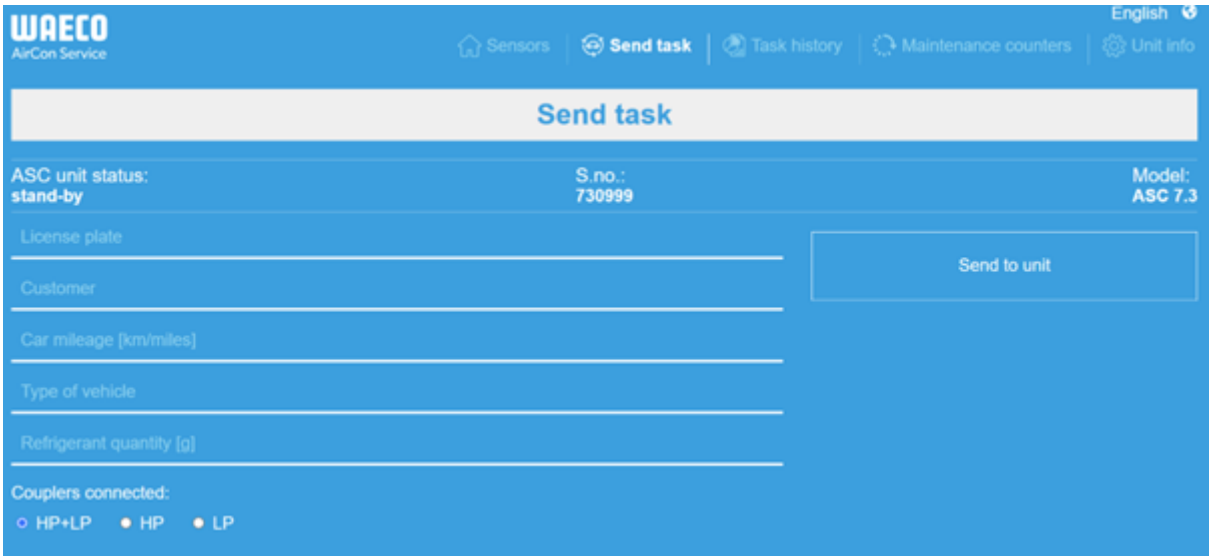
Izrada i obrada zadatka u servisnoj stanici za klima uređaj

Umjesto kreiranja zadataka u servisnoj stanici za klima uređaj, možete jednostavno kreirati zadatak putem mrežnog preglednika i poslati ga uređaju servisnoj stanici za klima uređaj.

1. Unesite tražene vrijednosti, kao što su tipska pločica, naziv klijenta itd.
2. Pritisnite gumb Pošalji jedinici da biste zadatak poslali servisnoj stanici za klima uređaj.

v Na zaslonu servisne stanice za klima uređaj prikazuje se „New Task Available" (Dostupan je novi zadatak).

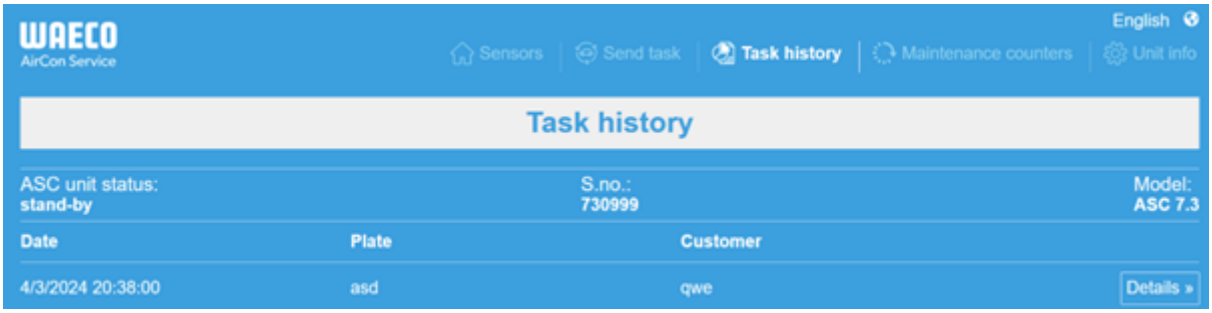
3. Za pokretanje zadatka pritisnite gumb na servisnoj stanici za klima uređaj.
4. Za odbacivanje zadatka pritisnite gumb na servisnoj stanici za klima uređaj.



Povijest zadataka i brojači održavanja

Nakon završetka postupka interna memorija sprema izvješće koje se može izvesti u bilo kojem trenutku u obliku PDF ili CSV datoteke.

1. Za prikaz ili izvoz povijesti zadatka otvorite izbornik `Povijest zada#a` .



2. Za prikaz ili izvoz brojača otvorite izbornik `Brojila održavanja` .



15.6 Pojedinačni proces

Izbornik `Pojedina#ni proces` upotrebljava se za provođenje održavanja klima-uređaja korak po korak. Možete provoditi iste procese kao i u izborniku `Kratak odabir` , ali i izostaviti pojedine postupke. Nadalje, možete pomoću tipkovnice unijeti vrijednosti za svaki pojedini proces. U ovom izborniku također možete unijeti podatke o vozilu za servisni izvještaj.

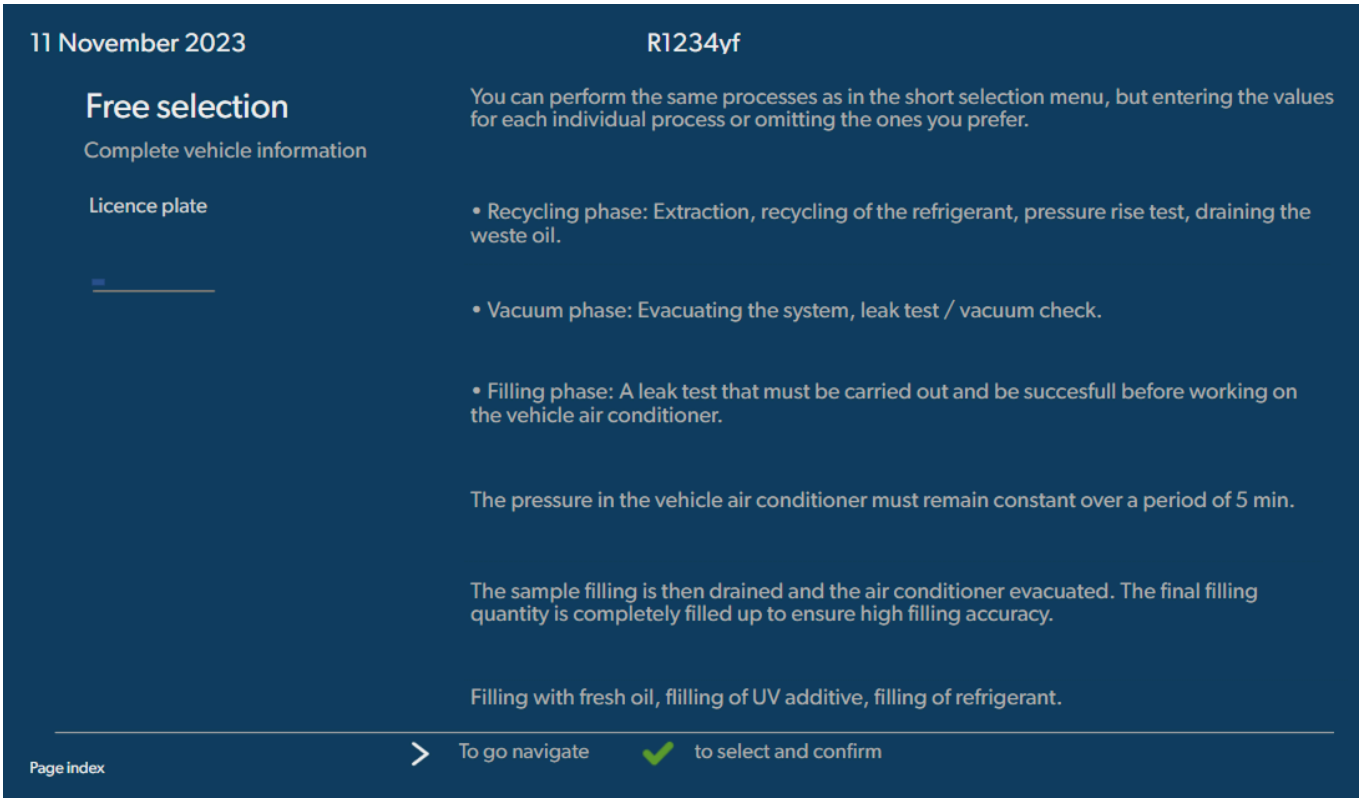
Sljedeći procesi mogu se individualno provesti putem izbornika `Pojedina#ni proces` :

- `Faza oporavka` : Ispuštanje i recikliranje rashladnog sredstva, ispitivanje porasta tlaka. Vrijeme čekanja osigurava da sve zaostalo rashladno sredstvo ispari i da se zatim može usisati. Preostalo rashladno sredstvo, koje isparava, aktivira povećanje tlaka.
- `Faza ECO` : Oporavak otpadnog ulja.
- `Faza vakuuma` : Evakuiranje zraka iz sustava, test propuštanja / test vakuuma. Vakuumska pumpa potpuno prazni klima-uređaj. To se koristi za uklanjanje bilo kakvih zaostalih plinova nosilaca ili vlage i za pripremu klima-uređaja za postupak punjenja. Servisna stanica za klima-uređaje prikuplja sve preostalo usisano rashladno sredstvo još vezano u rashladnom ulju i reciklira ga.

- Faza punjenja : Punjenje novog ulja, punjenje UV aditiva, punjenje rashladnog sredstva. Prije rada na klima-uređaju vozila, mora se provesti test nepropusnosti. Klima-uređaj se puni uzorkom rashladnog sredstva. Tlak u klima-uređaju mora ostati konstantan u trajanju od 5 min . Klima-uređaj se može potpuno napuniti samo ako je ovaj test uspješno proveden. Napunjeni uzorak zatim se ispušta i iz klima-uređaja se uklanja zrak. Dopunjava se konačna količina kako bi se osigurala visoka točnost punjenja. Ako se tijekom istog procesa također odvija usisavanje, količina novog ulja računa se kao dodatna količina punjenja te se dodaje prije ispuštenoj količini ulja. Ako je ova vrijednost postavljena na 0, bit će ponovno napunjena točno ona količina koja je bila usisana. Za dodavanje novog ulja ili UV aditiva, u istom slijedu se mora provesti proces stvaranja vakuuma. Ako proces stvaranja vakuuma nije odabran, u ovom izborniku može se odabrati samo rashladno sredstvo.

Nakon što je pojedini proces proveden, ispisuje se servisni izvještaj.

1. Započnite sa spajanjem priključaka servisne stanice za klima-uređaje s klima-uređajem vozila i njihovim otvaranjem.
2. Na osnovnom izborniku odaberite Pojedina#ni proces .



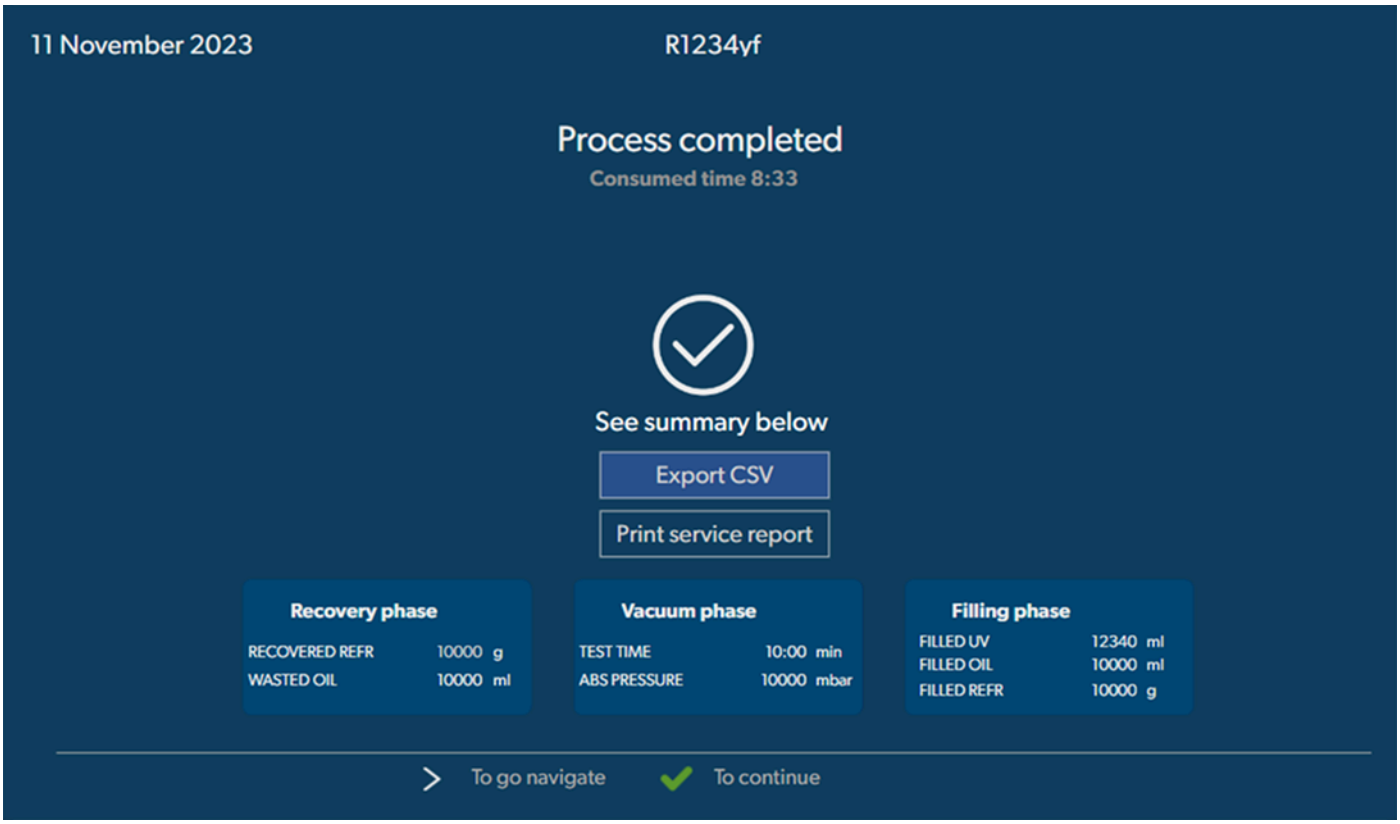
3. Unesite broj registarske pločice.
4. Pritisnite za odabir i potvrdu.

˅ Otvorit će se izbornik Odaberite željeni postupak :



5. Ako želite, deaktivirajte fazu postavljanjem odgovarajućih iznosa vrijednosti na 0.
6. Pritisnite za nastavak.
7. Slijedite upute na zaslonu.

Nakon uspješnog dovršetka postupka možete spremiti servisno izvješće:



- Za spremanje csv datoteke na USB memorijski uređaj pritisnite **Izvoz CSV datoteke** .
- Za ispis izvješća na pisaču pritisnite **Ispis servisnog izvješća** .

16 Servisni radovi

16.1 Provjera nepropusnosti

Provjerite nepropusnost servisne stanice za klima-uređaje svakih pola godine sukladno aktualnim pravnim zahtjevima. Pritom koristite elektronički uređaj za traženje propuštanja.

16.2 Reset brojača

Nakon što ste završili jedan ili više servisnih radova, morate resetirati dotične brojače.
Mogu se resetirati sljedeći brojači:

- „Rashladno sredstvo ispušteno iz sustava “ pokazuje koliko je grama rashladnog sredstva usisano iz klimatizacijskih sustava preko točke izbornika „ Kratak odabir “ ili „ Pojedina#ni proces “ od zadnjeg ponovnog postavljanja (pogledajte datum).
- „Rashladno sredstvo dodano u spremnik “ pokazuje koliko je grama rashladnog sredstva dodano u servisnu stanicu za klima-uređaj preko točke izbornika „ Punjenje unutarnjeg rezervoara “ od zadnjeg ponovnog postavljanja (pogledajte datum).
- „Rashladno sredstvo dodano u sustav “ pokazuje koliko je grama rashladnog sredstva dodano u klimatizacijske sustave preko točke izbornika „ Kratak odabir “ ili „ Pojedina#ni proces “ od zadnjeg ponovnog postavljanja (pogledajte datum).
- „Vrijeme u vakuumu “ pokazuje koliko je dugo vakuumska pumpa radila od zadnjeg ponovnog postavljanja (pogledajte datum).
- „Servis klimatizacije dovršen “ prikazuje opseg servisnih radova obavljenih pomoću servisne stanice za klima-uređaje od zadnjeg ponovnog postavljanja (pogledajte datum).

1. Na osnovnom izborniku odaberite Servisni radovi .
2. Na izborniku Servisni radovi odaberite Ponovno postavi broja#e .



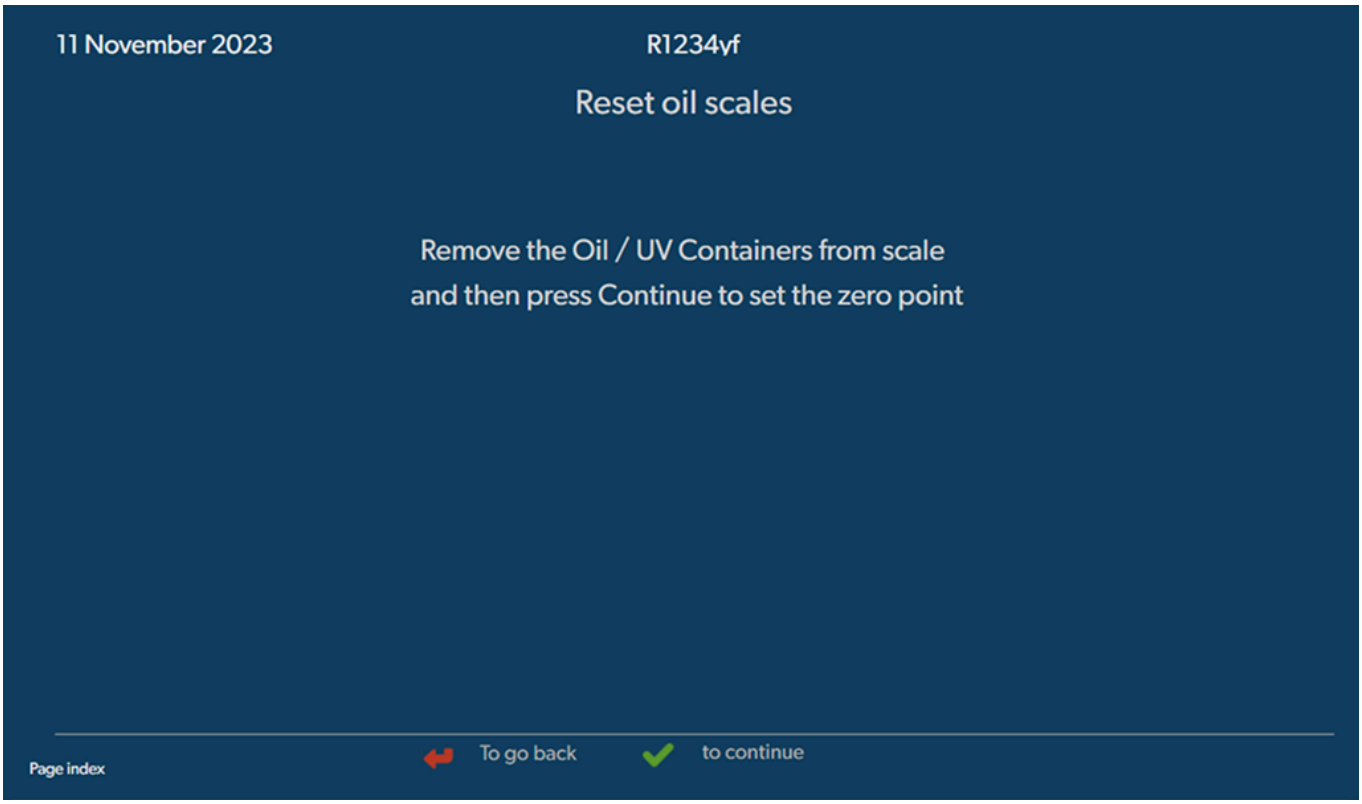
3. Unesite šifru 7782.
4. Odaberite svaki brojač koji želite ponovo postaviti.
5. Pritisnite **Ponovno postavi brojače** za ponovno postavljanje označenih brojača.
6. Pritisnite za nastavak.

16.3 Ponovno postavljanje mjerača ulja

UPUTA Kako bi se količine ulja i US aditiva točno izmjerile, nulta točka vaga se mora redovito provjeravati i po potrebi resetirati.
Resetiranje je potrebno:

- Ako količina u spremniku odstupa za više od 10 mL od ciljne vrijednosti
- Ako se servisna stanica za klima-uređaje tresla, primjerice tijekom transporta po grbavim cestama
- Svakih četiri do šest tjedana

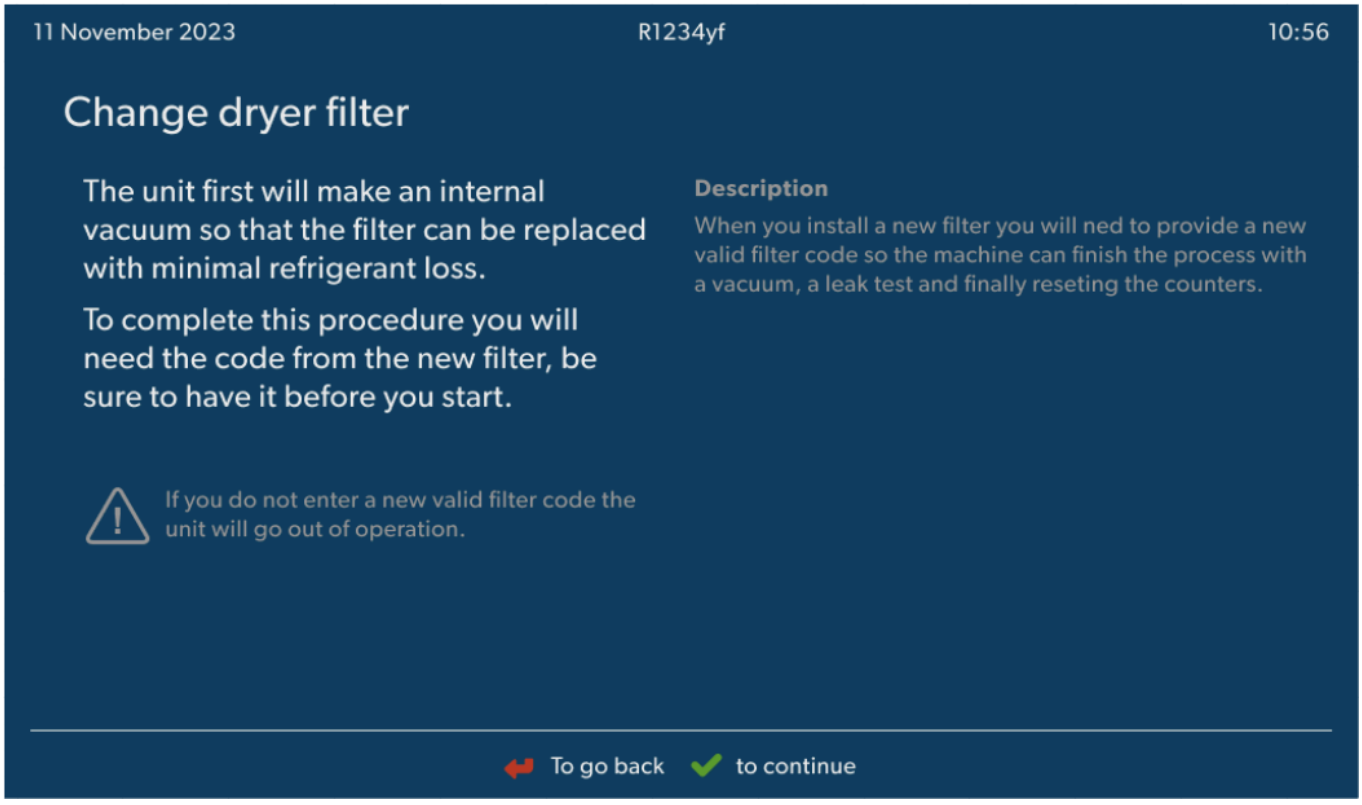
1. Na osnovnom izborniku odaberite Servisni radovi .



2. Na izborniku `Servisni radovi` odaberite `Ponovno postavljanje mjera#a ulja` .
3. Pritisnite za nastavak.
4. Slijedite upute na zaslonu.

16.4 Zamjena filtra sušača

1. Na osnovnom izborniku odaberite `Servisni radovi` .
2. Na izborniku `Servisni radovi` odaberite `Zamjena filtra suša#a` .



3. Slijedite upute na zaslonu.

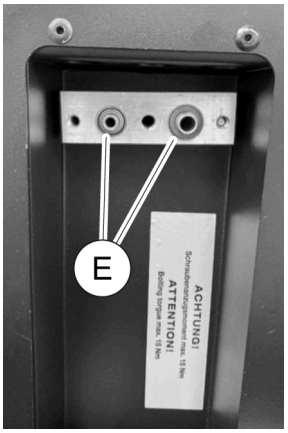
v Servisna crijeva sada će se sada isprazniti i aktivirat će se osnovni izbornik servisne stanice za klima-uređaje. Kompresor je proizveo mali interni vakuum tako da se filtar može zamijeniti s minimalnim gubitkom rashladnog sredstva.

4. Isključite servisnu stanicu za klima-uređaje.
5. Iskopčajte mrežni utikač.
6. **OPREZ! Opasnost za zdravlje**
   Sljedeće korake smije provoditi samo ovlašteno osoblje. Nosite zaštitne rukavice i naočale.

   Odvrnite vijak (D) iz držača i pravo izvucite filter za sušenje.



7. Zamijenite O-prstenove (E). Navlažite nove O-prstene uljem za rashladne uređaje prije ugradnje.



8. Umetnite novi sušač i stegnite vijak do maks. 15 Nm.
9. Ponovno priključite mrežni utikač.
10. Uključite servisnu stanicu za klima-uređaje.

v Inverter provodi samotest.

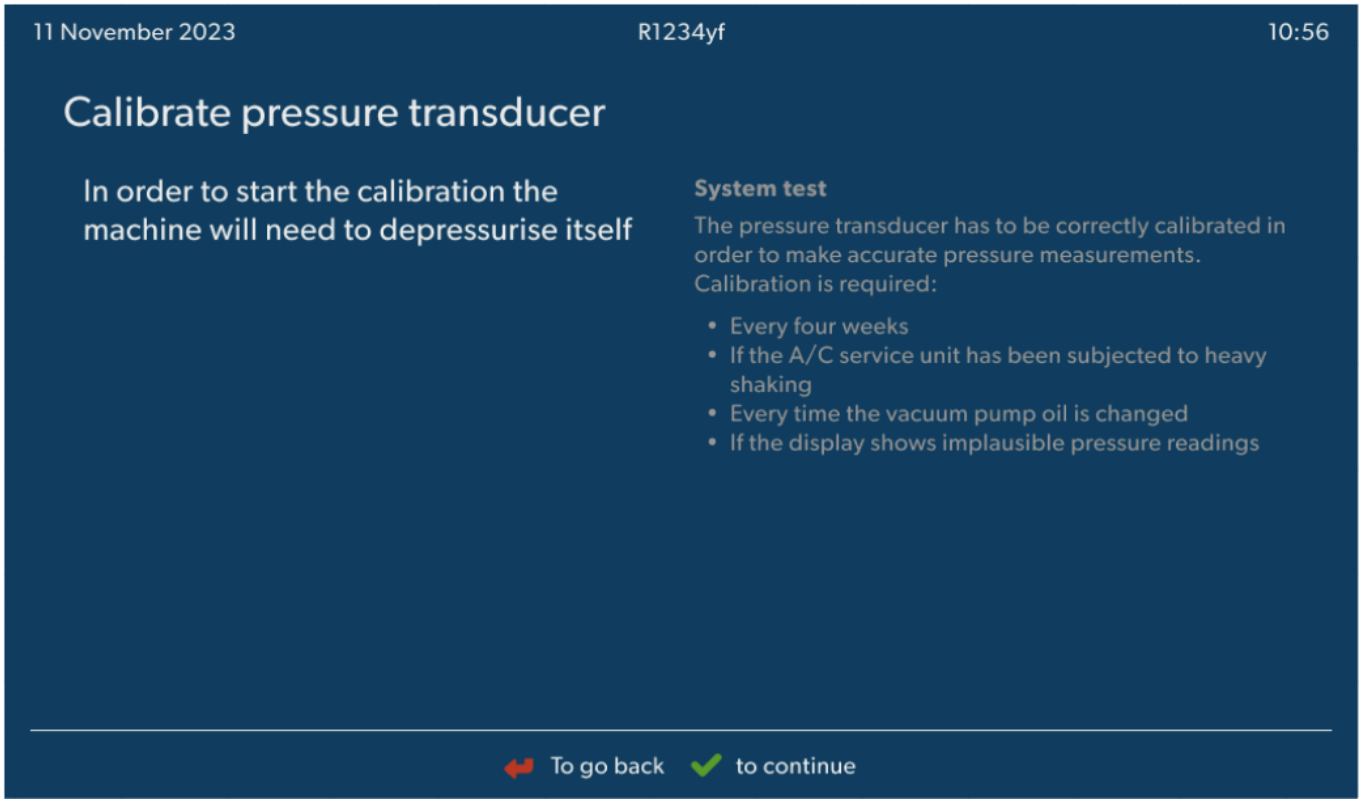
11. Ponovno postavite brojač za `Rashladno sredstvo ispušteno iz sustava` (Reset brojača na stranici 25).
12. Provedite provjeru nepropusnosti (Provjera nepropusnosti na stranici 25).

16.5 Kalibriranje senzora tlaka

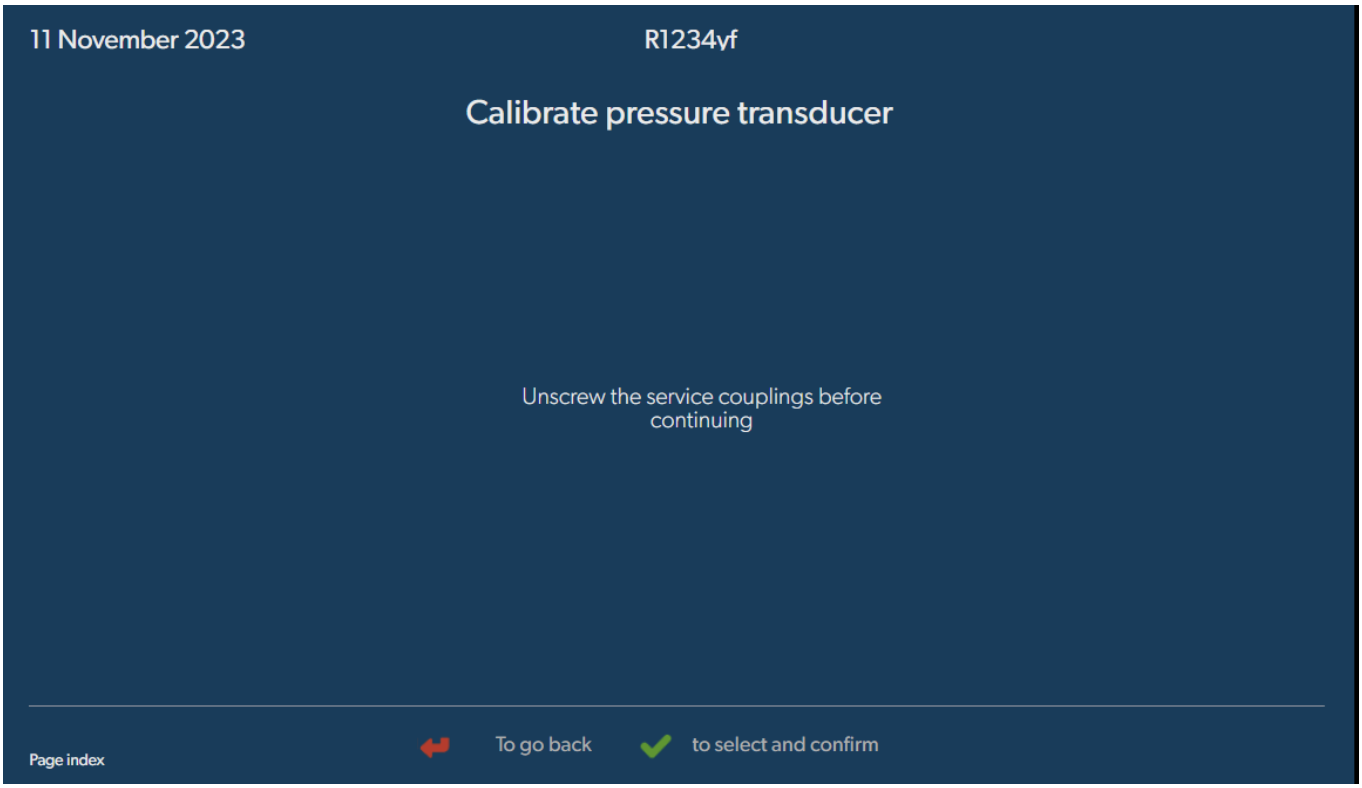
Senzor tlaka mora se pravilno kalibrirati kako bi omogućio precizna mjerenja tlaka. Kalibriranje je potrebno:

- Svaka četiri tjedna
- Ako je servisna stanica za klima-uređaje bila izložena jakoj trešnji
- Prilikom svake zamjene ulja vakuumske pumpe
- Ako zaslon prikaže neplauzibilne vrijednosti tlaka

1. Na osnovnom izborniku odaberite `Servisni radovi` .
2. Na izborniku `Servisni radovi` odaberite `Kalibriranje pretvornika tlaka` .



3. Pritisnite za odabir i nastavak.
v Iz servisnih crijeva automatski je uklonjen zrak.
4. Slijedite upute na zaslonu.



16.6 Zamjena ulja vakuumske pumpe

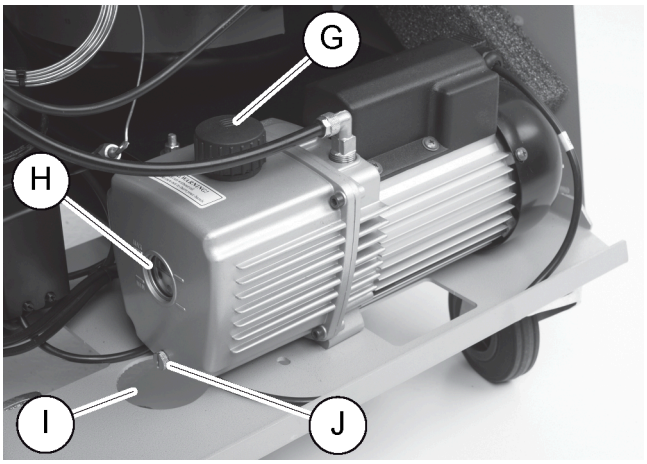
UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara
Dodir neizoliranih dijelova može izazvati teške tjelesne ozljede. Isključite servisnu stanicu za klima-uređaje i razdvojite je od napajanja prije otvaranja kućišta. Servisnu stanicu za klima-uređaje smije popravljati isključivo osoblje koje je ovlastio Dometic.

1. Prije zamjene ulja pustite vakuumsku pumpu da radi oko 10 min .

2. Skinite prednju oplatu: Vijke (D) poslužne ploče izvaditi i otklopiti upravljačku ploču prema gore. Zatim izvaditi vijke (E) dolje na prednjem pokrovu i skinuti prednji pokrov.



3. Stavite posudu zapremine minimalno ½ litre ispod servisne stanice za klima-uređaje. Ulje iz vakuumske pumpe curi kroz otvor (I) na donjoj strani servisne stanice za klima-uređaje.



4. Odvrnite vijak za punjenje ulja (G).
5. Za ispuštanje ulja odvrnite vijak za ispuštanje ulja (J).
6. Nakon što je iz kućišta pumpe ispušteno sve ulje, ponovno uvrnite vijak za ispuštanje ulja (J).
7. Nadopunite novo ulje u vakuumsku pumpu do sredine kontrolnog prozorčića (H) i ponovno uvrnite vijak za punjenje ulja (G).
8. Ponovno montirajte prednji pokrov i upravljačku ploču.
9. Ponovno priključite mrežni utikač.
10. Ponovno postavite brojač za `Vrijeme u vakuumu` (Reset brojača na stranici 25).

16.7 Ažuriranje softvera preko USB memorijskog uređaja

Softver se ažurira pomoću USB memorijskog uređaja. USB memorijski uređaj mora biti formatiran s datotečnim sustavom FAT32.

Prilikom ažuriranja softvera sljedeći podaci se spremaju u internu memoriju servisne stanice za klima-uređaje:

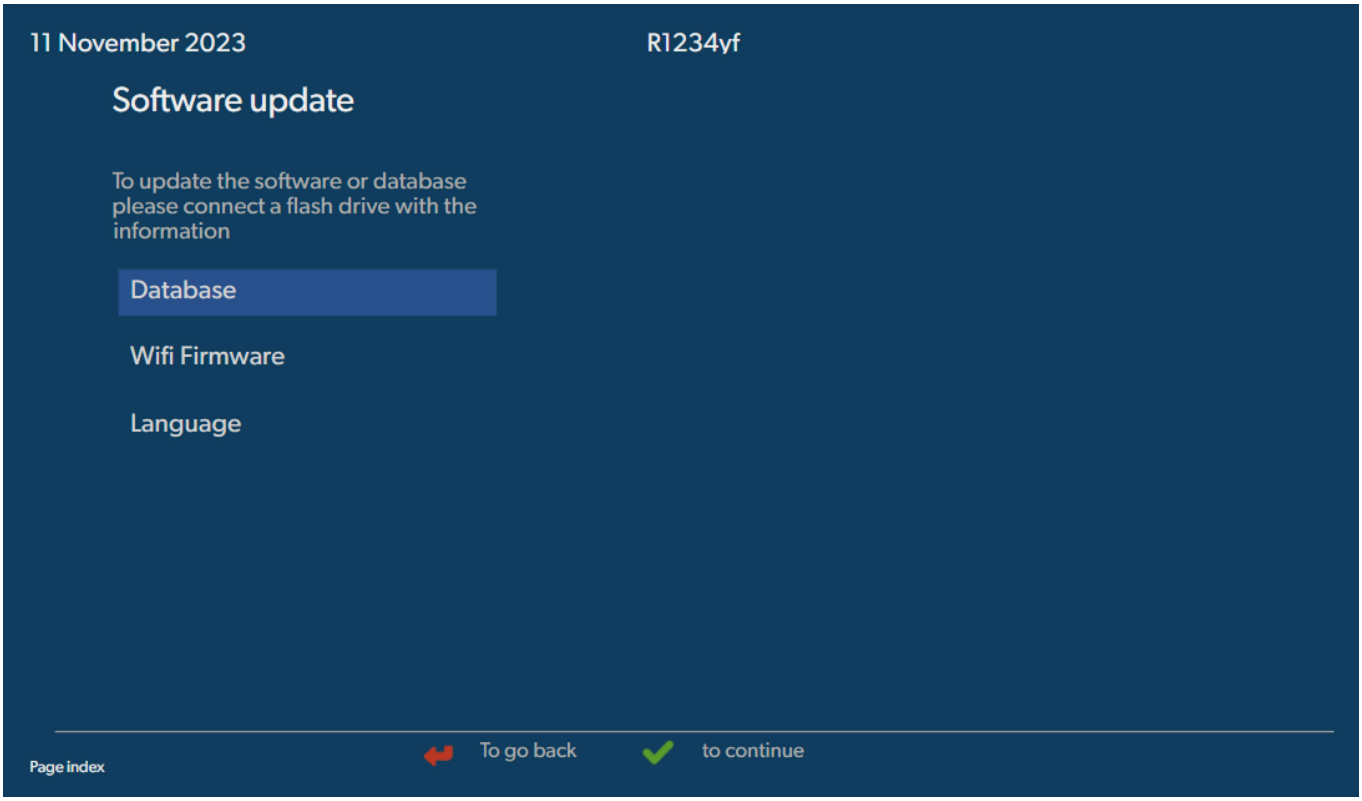
- Aktualni softver servisne stanice za klima-uređaje
- Aktualna baza podataka sa svim uobičajenim tipovima vozila i odgovarajućim količinama punjenja

Softver i bazu podataka može ažurirati zasebno.

1. Kopirajte aktualni softver na USB memorijski uređaj.
2. Utaknite USB memorijski uređaj u USB priključak.



3. Uključite uređaj.
v Servisna stanica za klima-uređaje pregledava nalazi li se na USB memorijskom uređaju novija verzija. Ako je softver na USB memorijskom uređaju noviji, ažurirat će se i softver servisne stanice za klima uređaj.
4. Za ažuriranje baze podataka, firmvera za Wi-Fi ili jezične datoteke odaberite `Postavke` u osnovnom izborniku.
5. Na izborniku `Postavke` odaberite `Ažuriranje softvera` .



6. Ako želite ažurirati softver ili bazu podataka, pritisnite .
v Servisna stanica za klima-uređaje prikazuje napredak ažuriranja.

   Nakon ažuriranja servisna stanica za klima-uređaje namješta zadane postavke.

   Servisna stanica za klima-uređaje se nakon toga ponovno pokreće i pojavljuje se izbornik Stand-by.
7. Uklonite USB memorijski uređaj.
v Servisna stanica za klima-uređaje je spremna za rad.

16.8 Čišćenje i pregled

› Očistite vanjsku površinu servisne stanice za klima-uređaje vlažnom krpom onda kad je to potrebno. Ako je potrebno, koristite malu količinu deterdženta za posuđe. Nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.
› Redovito provjeravajte jesu li servisna crijeva i servisne spojnice oštećeni. Nemojte pokretati servisnu stanicu za klima-uređaje ako je oštećena.

16.9 Održavanje

Sljedeća tablica prikazuje radove održavanja koje rukovatelj mora obaviti.

Zadaci	Svakodnevno	Mjesečno
Provjerite ulje vakuumske pumpe		x
Provjerite filtar analizatora plina (ako je ugrađen) i po potrebi ga zamijenite		x
Kalibrirajte senzor tlaka		x
Zamijenite bocu s otpadnim uljem s niskom razinom emisije	x	
Provjerite funkciju servisne spojnice	x	
Provjerite servisno crijevo	x	
Provjerite strujni kabel		x

Sljedeća tablica prikazuje radove održavanja koje stručni servis mora obaviti.

Zadaci	Nakon 12 mjeseci ili 40 h	Nakon 150 kg ili 24 mjeseca	Nakon 60 mjeseci
Provjerite ulje vakuumske pumpe	x		
Provjerite filtar rashladnog sredstva i po potrebi ga zamijenite	x	x	
Provjerite filtar analizatora plina (ako je ugrađen) i po potrebi ga zamijenite	x	x	
Kalibrirajte senzor tlaka	x		
Provjerite digitalne manometre pomoću parametra	x		
Zamijenite grubi filtar			x
Zamijenite bocu s otpadnim uljem s niskom razinom emisije	x		
Provjerite funkciju servisne spojnice	x		
Provjerite servisno crijevo	x		x

17 Uklanjanje smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Rješenje
Na zaslonu se prikazuje `Pažnja! Maks. tlak u internom rezervoaru!` .	Normalna poruka koja se javlja tijekom procesa recikliranja.	Za nastavak pritisnite ENTER i držite tri sekunde. Ako se ova poruka ponavljano pojavljuje, obavijestite servis.
Na zaslonu se pojavljuje `Pažnja! Unutarnji rezervoar pun.`	Interni spremnik rashladnog sredstva je previše pun da bi mogao preuzeti količinu koja se treba usisati.	Ispraznite interni spremnik rashladnog sredstva na odgovarajući način.
Na zaslonu se pojavljuje `Pažnja! Preostali tlak u A/C sustavu. Pokretanje #iš-#enja!`	Normalna poruka koja se javlja na početku procesa stvaranja vakuuma. U klimatizacijskom sustavu još uvijek ima tlaka.	Nije potrebna pomoć. Proces se automatski nastavlja.
Na zaslonu se pojavljuje `Pažnja! Još ima tlaka u A/C-sustavu!`	Poruka tijekom procesa stvaranja vakuuma. U klimatizacijskom sustavu ima tlaka.	Nije potrebna pomoć. Proces se automatski nastavlja.
Na zaslonu se pojavljuje `Nedostaje vakuuma! Nastavljanje?`	Poruka koja se javlja tijekom procesa stvaranja vakuuma, kada tlak u klima uređaju nakon 8 min još uvijek iznosi više od 50 mbar .	Provjerite nepropusnost klima uređaja ili priključaka između klima-uređaja i servisne stanice za klima-uređaje.
Na zaslonu se pojavljuje `Propuštanje A/C sustava! Nastavljanje?`	Poruka na kraju procesa stvaranja vakuuma. Klima uređaj ima gubitak vakuuma više od 120 mbar unutar kontrolnog vremena.	Provjerite nepropusnost klima uređaja ili priključaka između klima-uređaja i servisne stanice za klima-uređaje.
Na zaslonu se pojavljuje `Ispraznite staro ulje!`	Poruka tijekom procesa usisavanja ili recikliranja, kada se u spremniku nalazi više od 150 mL starog ulja.	Zbrinite sadržaj spremnika starog ulja na ekološki prihvatljiv način.
Na zaslonu se pojavljuje `Pažnja! Nema vakuuma za punjenje!`	Poruka koja se javlja tijekom procesa punjenja ako vakuum u klima uređaju nije dovoljan za završetak procesa.	Provjerite nepropusnost klima uređaja ili priključaka između klima-uređaja i servisne stanice za klima-uređaje.
Na zaslonu se pojavljuje `Koli#ina punjenja prevelika. Napunite unutarnji rezervoar!`	Poruka koja se javlja tijekom procesa punjenja ako količina rashladnog sredstva u unutarnjem spremniku nije dovoljna za dovršetak procesa.	Napunite spremnik rashladnog sredstva.
Na zaslonu se pojavljuje `Nema dovoljno UV aditiva. Napunite unutarnji rezervoar!`	Ova poruka se pojavljuje tijekom procesa punjenja ako u spremniku nema dovoljno UV aditiva za dovršetak procesa.	Napunite spremnik UV aditiva.

Smetnja	Mogući uzrok	Rješenje
Na zaslonu se pojavljuje `Nema dovoljno ulja. Napunite unutarnji rezervoar!`	Poruka koja se javlja tijekom procesa punjenja ako u spremniku nema dovoljno svježeg ulja za dovršetak procesa.	Nadopunite spremnik novog ulja odgovarajućom vrstom ulja.
Na zaslonu se pojavljuje `Prekora#eno maks. vrijeme punjenja! Nastavljanje?`	Poruka koja se javlja tijekom procesa punjenja ako se namještena količina rashladnog sredstva ne može napuniti.	Provjerite da priključci servisne stanice za klima-uređaje nisu začepljeni.
Na zaslonu se pojavljuje `Vanjski rezervoar prazan ili ventili zatvoreni. Provjerite!`	Poruka koja se javlja na početku ili tijekom punjenja unutarnjeg spremnika rashladnog sredstva ako se nije mogla postići namještena količina rashladnog sredstva.	Provjerite ima li u vanjskom spremniku rashladnog sredstva dovoljno rashladnog sredstva ili jesu li ventili vanjskog spremnika rashladnog sredstva otvoreni.
Na zaslonu se pojavljuje `Zamijenite filtar suša#a opreme! Nastavljanje?`	Ova poruka se pojavljuje kad uključite servisnu stanicu za klima-uređaje.	Zamijenite unutarnji filtar što je prije moguće (Zamjena filtra sušača na stranici 26). Za preskakanje pritisnite ✔ i držite 3 sekunde.
Na zaslonu se pojavljuje `Zamijenite ulje vakuum pumpe! Nastavljanje?`	Ova poruka se pojavljuje kad uključite servisnu stanicu za klima-uređaje.	Što prije zamijenite ulje vakuumske pumpe (Zamjena ulja vakuumske pumpe na stranici 28). Za preskakanje pritisnite ✔ i držite 3 sekunde.
Na zaslonu se pojavljuje `Greška printera! Nastavljanje?`	Poruka signalizira smetnje na pisaču.	> Provjerite ima li u pisaču papira. > Provjerite je li pisač uključen (žuta LED lampica mora trajno svijetliti). > Provjerite da je poklopac pravilno zatvoren.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 01`	Rashladno sredstvo je dodano prije završetka isisavanja.	Ponovite postupak isisavanja; pri tome ne prekidajte postupak.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 02`	Klima uređaj je propustan. U klima-uređaju još uvijek ima rashladnog sredstva.	Uklonite propusno mjesto.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 03`	Od vage rashladnog sredstva ne dolaze podaci.	Provjerite vagu.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 04`	Nije moguće smanjiti tlak dok se odvija ispiranje.	> Provjerite ima li na klimatizacijskom sustavu i priključcima propusnih mjesta, suženja i nataloženog leda. > Provjerite kalibriranje pretvornika tlaka.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 09`	Niskotlačni priključak nije priključen na spremnik za ispiranje tijekom ispiranja.	Priključite niskotlačno crijevo na kutiju za ispiranje i otvorite ventil.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 10`	Nije bilo moguće dovoljno smanjiti tlak prije testa softvera.	> Preostali tlak na manometrima? > Provjerite kalibriranje pretvornika tlaka. > Provjerite interni tlak boce. > Provjerite kompresor i odgovarajuće magnetne ventile.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 12`	Nije bilo moguće ukloniti rashladno sredstvo iz unutarnjeg spremnika tijekom testa softvera.	> Provjerite kalibriranje pretvornika tlaka. > Provjerite je li ventil na unutarnjem spremniku otvoren. > Provjerite RE-ventil.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 52`	Nije pronađen/prepoznat USB memorijski uređaj.	> Umetnite USB memorijski uređaj. > Uvjerite se da je USB memorijski uređaj formatiran s datotečnim sustavom FAT32.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 60`	Tijekom hibridnog servisa (ispiranje servisnih crijeva hibridnim uljem), nije se mogao postići vakuum.	> Jesu li servisna crijeva priključena na spremnik za hibridno ispiranje? > Je li spremnik za hibridno ispiranje montiran na pravu stranu? > Provjerite ima li na spojnicama znakova propuštanja.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 61`	Porast tlaka prilikom hibridnog servisa (ispiranje servisnih crijeva hibridnim uljem).	> Jesu li servisna crijeva priključena na spremnik za hibridno ispiranje? > Je li spremnik za hibridno ispiranje montiran na pravu stranu? > Jesu li servisne spojnice otvorene?
Na zaslonu se pojavljuje `Error G1`	Nije mogla biti uspostavljena veza s modulom analize.	> Provjeriti veze. > LED diode na modulu aktivirane?

Smetnja	Mogući uzrok	Rješenje
Na zaslonu se pojavljuje `Error 00001`	Mjerne vrijednosti su nestabilne.	> Držati moguće električne izvore smetnji kao što su npr. mobilni telefoni ili uređaji za varenje dalje od uređaja.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 00002`	Mjerne vrijednosti su nesrazmjerno veliki.	> Držati moguće električne izvore smetnji kao što su npr. mobilni telefoni ili uređaji za varenje dalje od uređaja.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 00003`	Baždarenje sa zrakom iz okoline nije uspjelo.	> Osigurati uređaju dovoljno prozračivanja. > Rashladno sredstvo koje je eventualno istjecalo dozvoliti da do kraja istječe.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 00004`	Uređaj radi izvan preporučenog temperaturnog područja.	> Koristite uređaj samo u prostorijama s reguliranom temperaturom (10 °C – 45 °C). > Osigurati dovoljno prozračivanja.
Na zaslonu se pojavljuje `Error 00001`	Uzorak rashladnog sredstva ima veliki udio zraka ili je količina rashladnog sredstva bila suviše mala da bi se mogla izmjeriti.	> Uvjerite se da rashladno sredstvo ima dovoljan tlak. > Uvjerite se da su sva crijeva priključena, da nisu savijena, odnosno prelomljena i da u njima nema ulja.

18 Odlaganje u otpad

POZOR! Čuvajte svoj okoliš
Sve radne tekućine i komponente smiju se zbrinuti preko stručnog osoblja u skladu s državnim propisima.

Zbrinjavanje otpadnih tekućina

- Upotrijebljeno ulje spada u poseban otpad.
- Ne miješajte upotrijebljeno ulje s ostalim tekućinama.
- Prije zbrinjavanja čuvajte staro ulje u odgovarajućim spremnicima.

Zbrinjavanje ambalaže

- Zbrinite kartonsku ambalažu s drugim papirnatim otpadom.
- Zbrinite plastičnu ambalažu s drugim reciklažnim otpadom.

Zbrinjavanje stare servisne stanice za klima-uređaje

- Ako servisnu stanicu za klima-uređaje želite zbrinuti u otpad, najprije ispraznite sve tekućine i te tekućine zbrinite u skladu s državnim propisima.
- Pobrinite se da staru servisnu stanicu za klima-uređaje zbrine stručno osoblje prema državnim propisima ili se obratite Službi za korisnike.

19 Tehnički podaci

	ASC 7.3 LE
Br. art.	9103303118
Dimenzije (širina x visina x dubina)	560 mm × 1300 mm × 650 mm
Težina	110 kg
Napajanje	230 V / 240 V , 50 Hz / 60 Hz Za ispravan napon može biti potreban inverter ili sličan uređaj.
Maksimalno dopušteni otpor Zmax za napajanje	0,43 Ω
Brzina usisavanja rashladnog sredstva	30 kg/h
Učinak vakuumske pumpe	5 vozila na sat
Stopa oporabe rashladnog sredstva	≥ 95 %
Snaga hermetičkog kompresora	0,32 kW
Izlaz filtra sušača	150 kg
Životni vijek ulja vakuumske crpke	60 h
Kapacitet spremnika cilindra za punjenje	16 kg
Emisija buke*	62 dB(A)
Točnost elektroničke vage za rashladnog sredstvo	± 15 g
Točnost elektroničke vage za staro/novo ulje	± 1 g

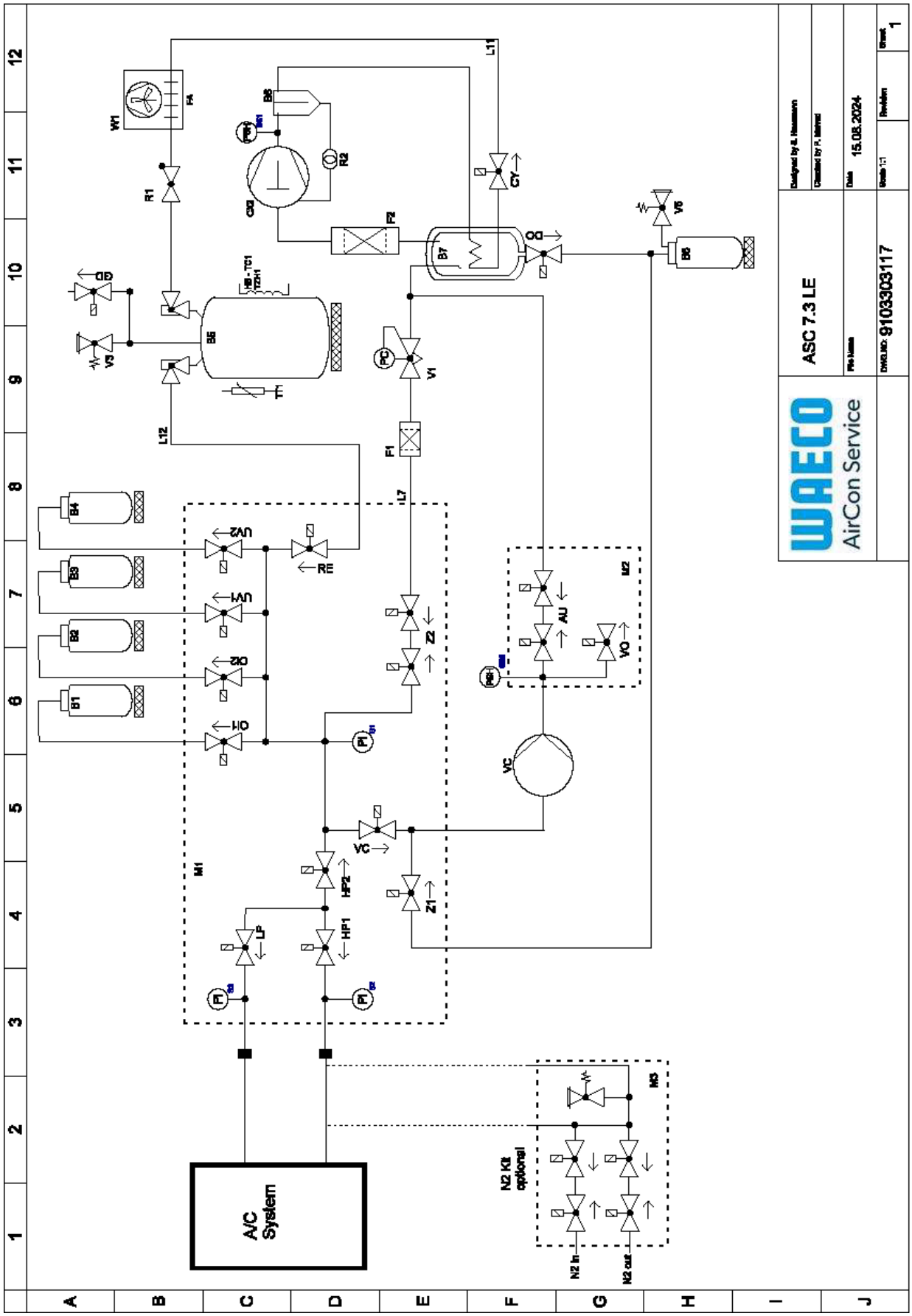
	ASC 7.3 LE
Točnost električne vage za UV aditiv	± 1 g
Maksimalan dopušteni tlak	–1 bar … 20 bar
Rashladno sredstvo	R134a, R1234yf, R456A, R513A
Ulje	Samo ulje odobreno od proizvođača
Maksimalna dopuštena radna temperatura	5 °C … 45 °C
Raspon temperature skladištenja	– 25 °C … 50 °C

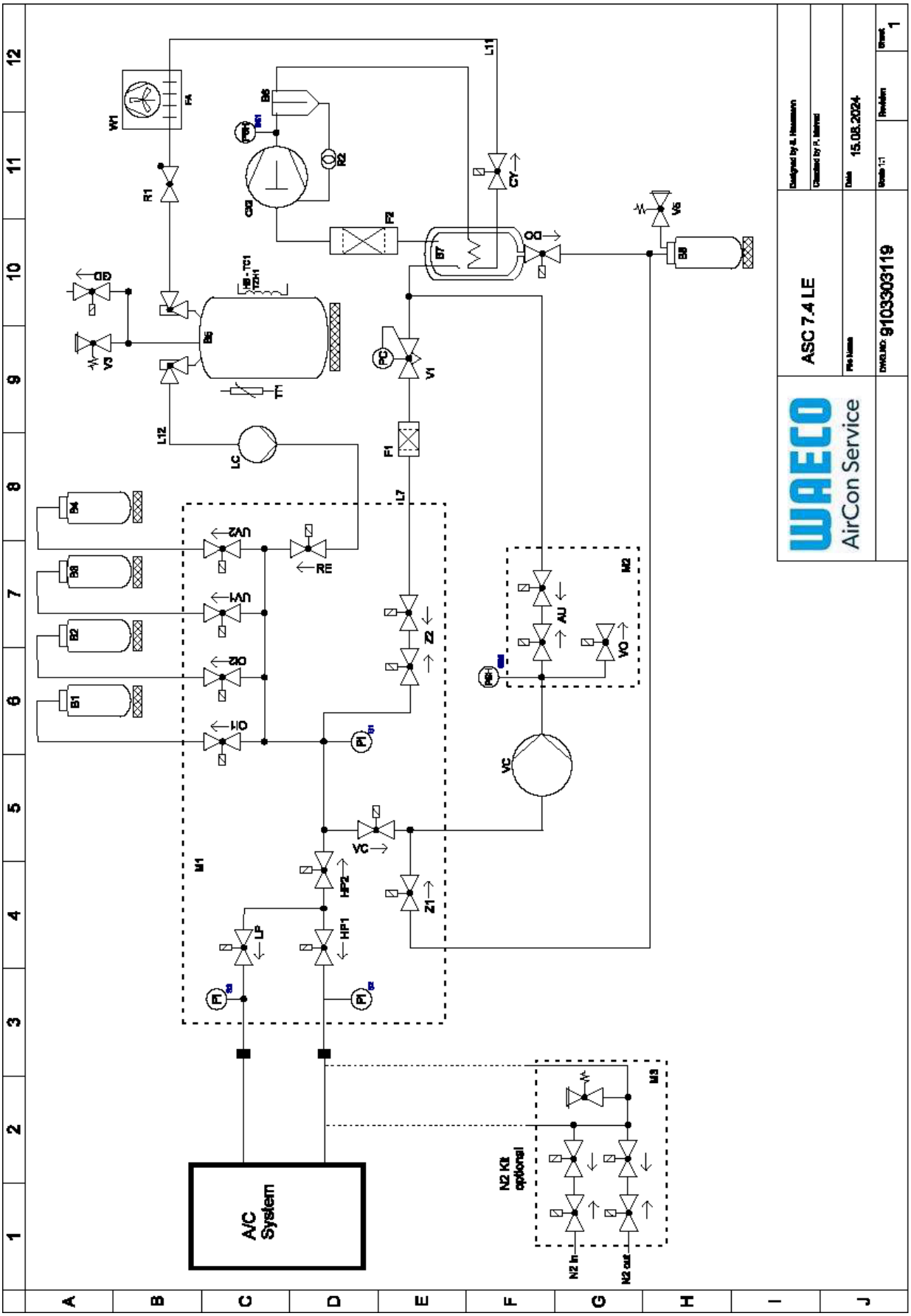
	ASC 7.4 LE
Br. art.	9103303119
Dimenzije (širina x visina x dubina)	560 mm × 1300 mm × 650 mm
Težina	120 kg
Napajanje	230 V / 240 V , 50 Hz / 60 Hz Za ispravan napon može biti potreban inverter ili sličan uređaj.
Maksimalno dopušteni otpor Zmax za napajanje	0,43 Ω
Brzina usisavanja rashladnog sredstva	30 kg/h
Učinak vakuumske pumpe	192 L/h
Stopa oporabe rashladnog sredstva	≥ 95 %
Snaga hermetičkog kompresora	0,32 kW
Izlaz filtra sušača	150 kg
Životni vijek ulja vakuumske crpke	60 h
Kapacitet spremnika cilindra za punjenje	28 kg
Emisija buke*	62 dB(A)
Točnost elektroničke vage za rashladnog sredstvo	± 15 g
Točnost elektroničke vage za staro/novo ulje	± 1 g
Točnost električne vage za UV aditiv	± 1 g
Maksimalan dopušteni tlak	–1 bar … 20 bar
Rashladno sredstvo	R134a, R1234yf, R456A, R513A
Ulje	Samo ulje odobreno od proizvođača
Maksimalna dopuštena radna temperatura	5 °C … 45 °C
Raspon temperature skladištenja	– 25 °C … 50 °C

*) Prema normi DIN EN ISO 3746 utvrđena je vrijednost emisije na radnom mjestu LpA servisne stanice za klima-uređaje u raznim radnim stanjima. I prosječne vrijednosti dB(A) i maksimalne vršne vrijednosti dB(C) znatno su ispod maksimalnih dozvoljenih vrijednosti izlaganja.

Mjerne vrijednosti: 62 dB(A) , 74 dB(C)

19.1 Dijagram toka ASC 7.3 LE/ASC 7.4 LE



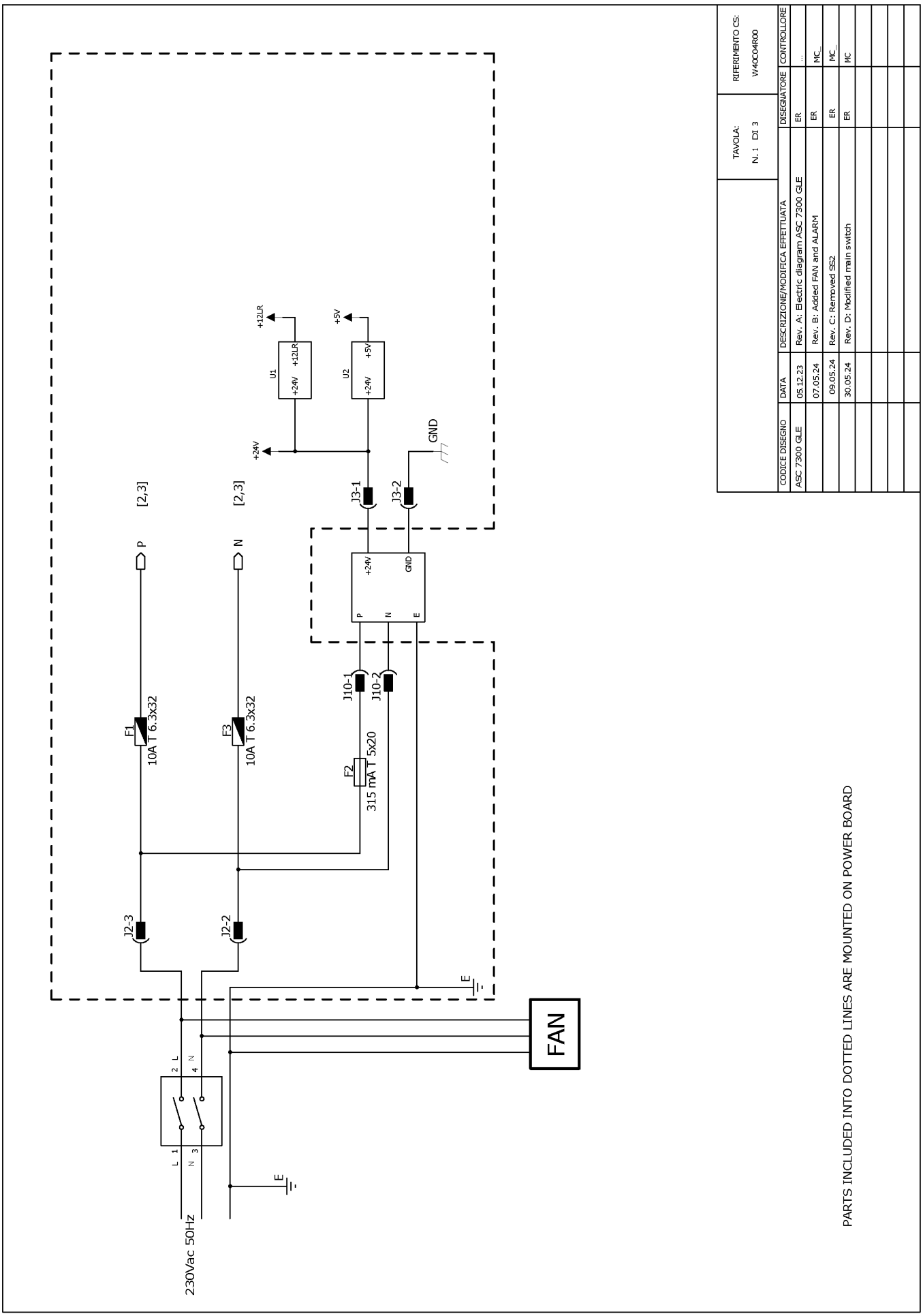

ASC 7.4 LE
WAECO
AirCon Service
9103303119
A/C System
N2 Kit optional
N2 in
N2 out
M1
M2
M3
VC
AU
VO
HP2
HP1
LP
Z1
Z2
RE
V1
V2
V3
V4
V5
CY
R1
R2
F1
F2
LC
L11
L12
L7
B1
B2
B3
B4
B5
B6
B7
B8
W1
FA
CB
CD
GD
QD
Q1
Q2
UV1
UV2

Legenda

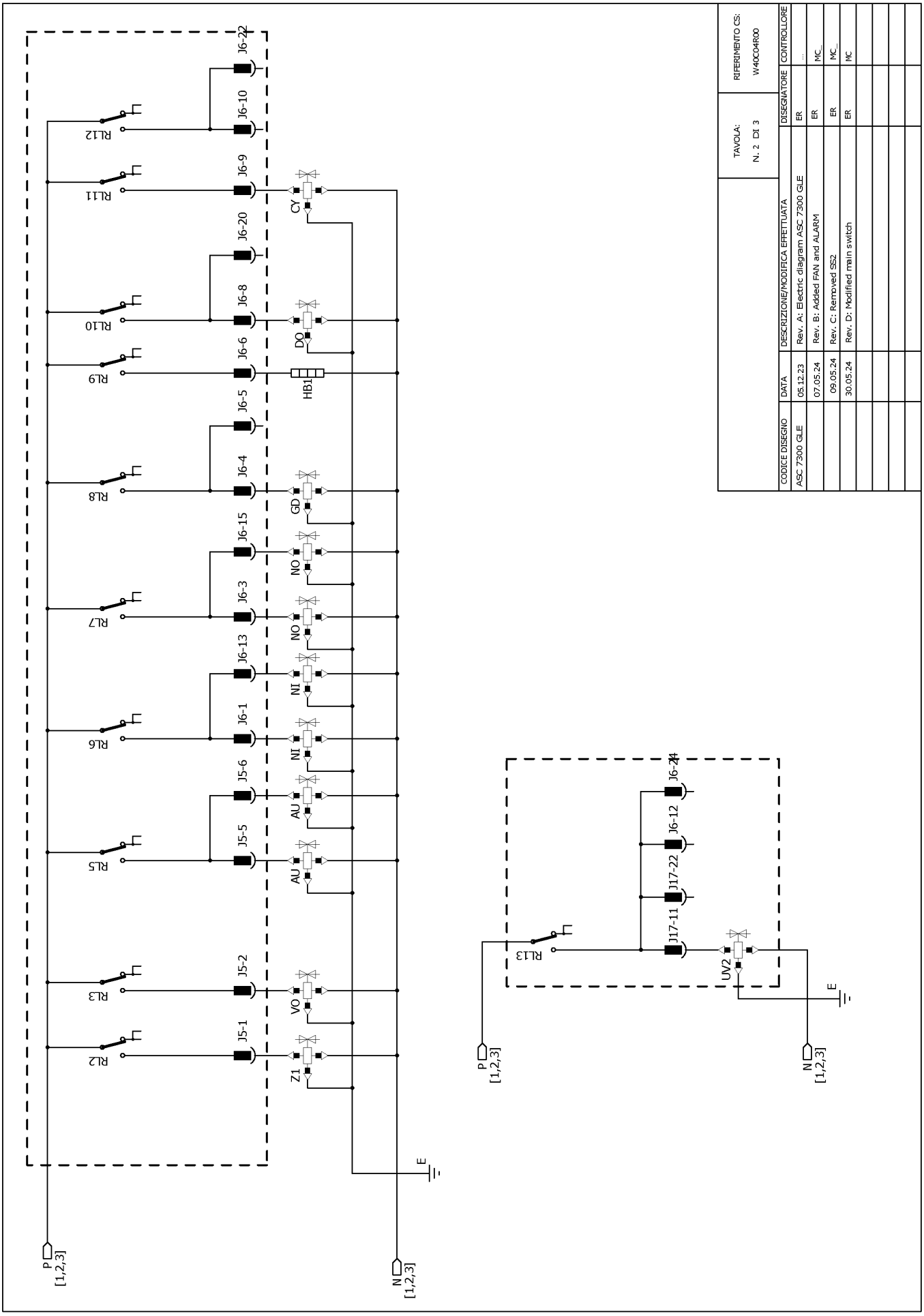
Pozicija	Opis
B1	Boca za ulje
B2	Boca za ulje
B3	Boca za UV boju
B4	Boca za UV boju
B5	Spremnik rashladnog sredstva
B6	Separator ulja kompresora
B7	Glavni destiler
B8	Boca za staro ulje
CX2	Kompresor
F1	Grubi filtar
F2	Filtar sušača
M1	Razdjelnik glavnog ventila
M2	Razdjelnik ventila LE
M3	Razdjelnik ventila N2
VS	Vakuumska pumpa
SS1	Visokotlačna sigurnosna sklopka
S2	Senzor tlaka HP
S3	Senzor tlaka LP
R1	Nepovratni ventil spremnika rashladnog sredstva
R2	Kapilarna cijev
TT1	Temperaturna sonda
TZH1	Termički osigurač
HB-TC1	Grijaći pojas, uključujući Klixon
V1	Ekspanzijski ventil
V3	Sigurnosni ventil za nadtlak spremnika od 20 bara
V5	Sigurnosni ventil za nadtlak od 6 bara
GD	Ispusni ventil NCG
W1	Kondenzator
VC	Magnetski ventil VC
LC	Pumpa tekućine
CY	Magnetski ventil CY
LP	Magnetski ventil LP
DO	Magnetski ventil DO
UV1	Magnetski ventil UV
UV2	Magnetski ventil UV
OI1	Magnetski ventil za ulje
OI2	Magnetski ventil za ulje
Z2	Magnetski ventil Z2
Z2	Magnetski ventil Z2
HP1	Magnetski ventil HP
HP2	Magnetski ventil HP
Z1	Magnetski ventil Z1
VO	Magnetski ventil VO

Pozicija	Opis
AU	Magnetski ventil AU
L7/12	Crijevo rashladnog sredstva
L11	Crijevo rashladnog sredstva
RE	Magnetski ventil RE

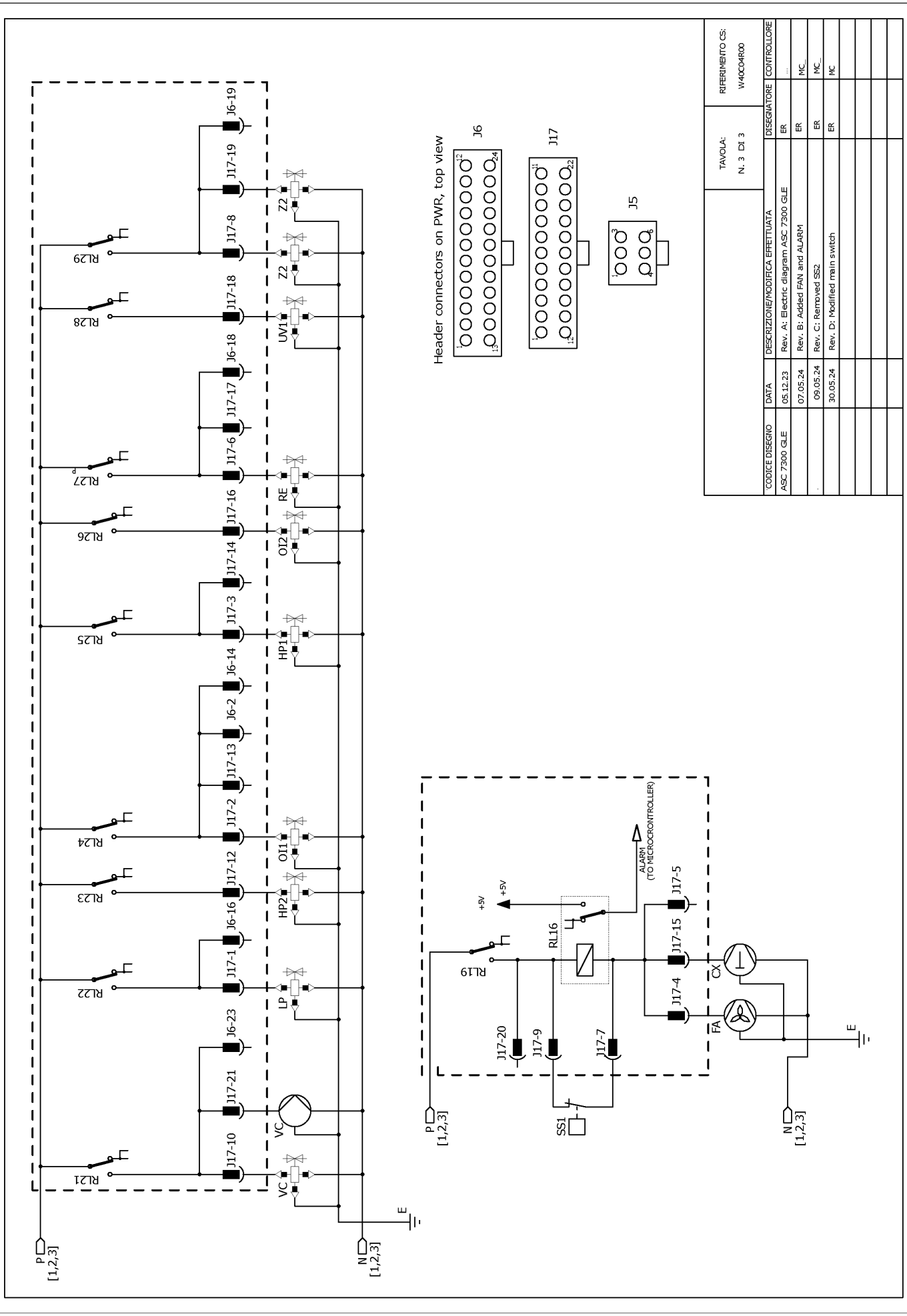
19.2 Električna shema



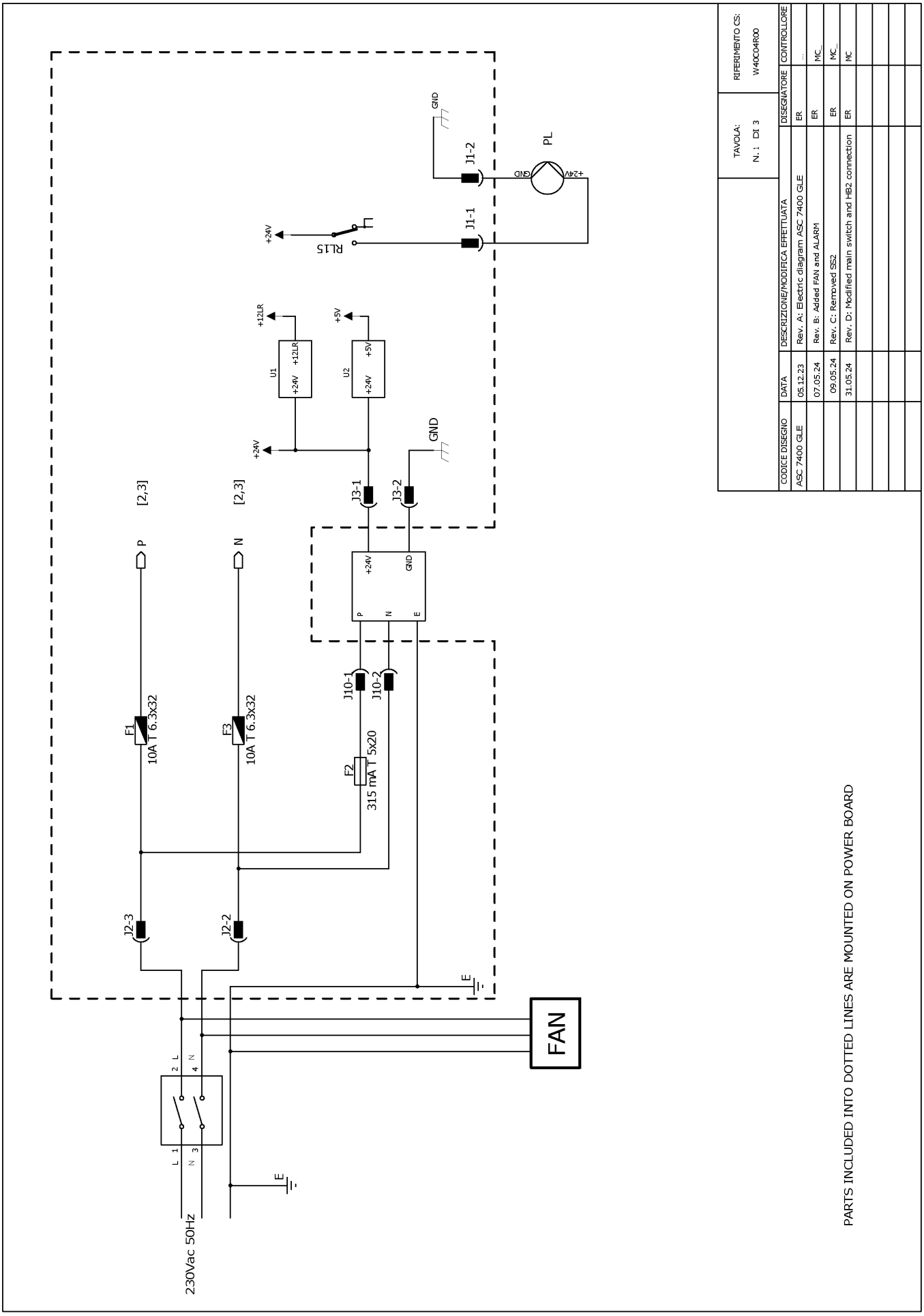
Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



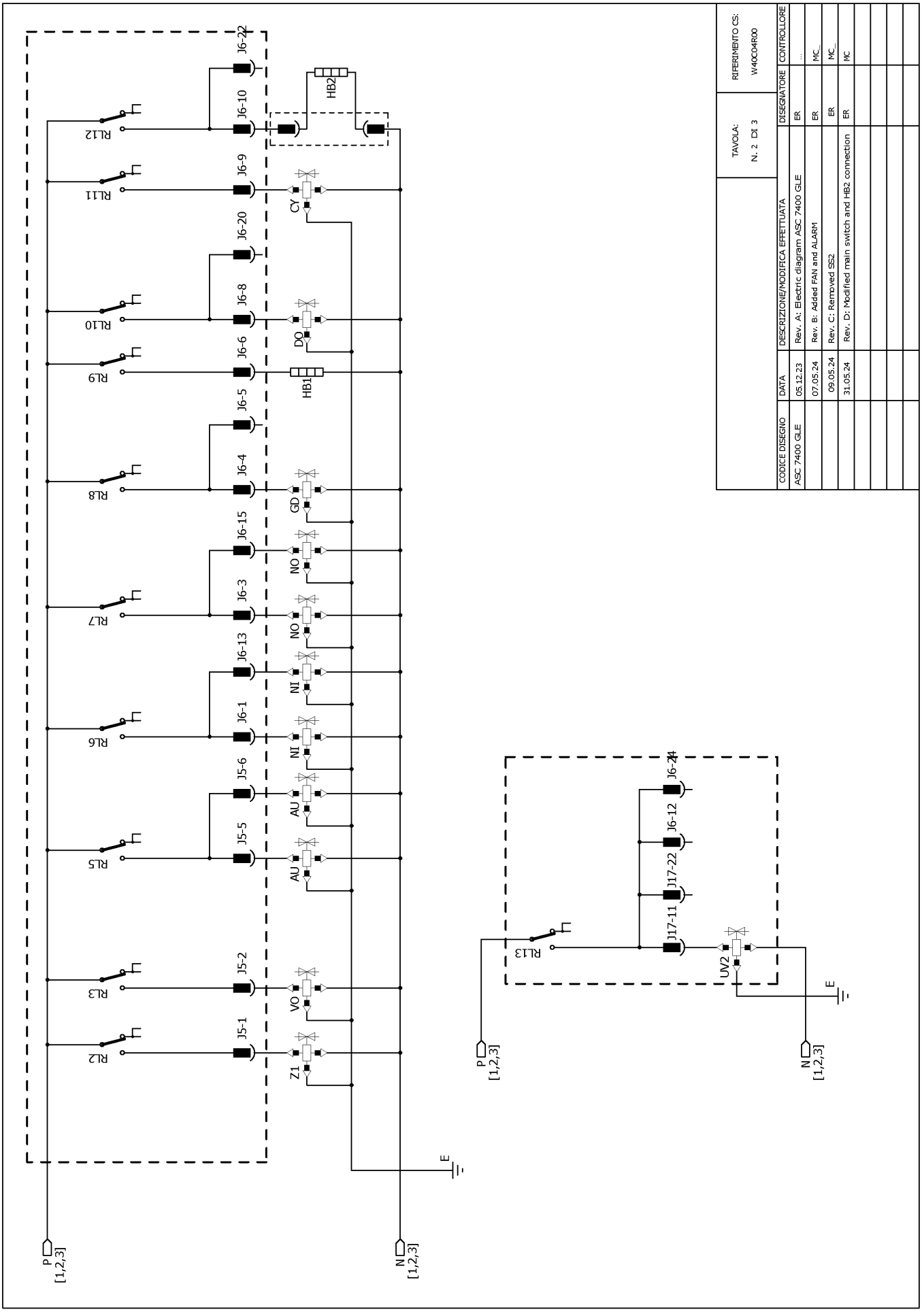
CODICE DISEGNO	DATA	DESCRIZIONE/MODIFICA EFFETTUATA	DISEGNATORE	CONTROLLORE
ASC 7400 GLE	05.12.23	Rev. A: Electric diagram ASC 7400 GLE	ER	...
	07.05.24	Rev. B: Added FAN and ALARM	ER	MC_
	09.05.24	Rev. C: Removed SS2	ER	MC_
	31.05.24	Rev. D: Modified main switch and HB2 connection	ER	MC

TAVOLA: N. 1 DI 3

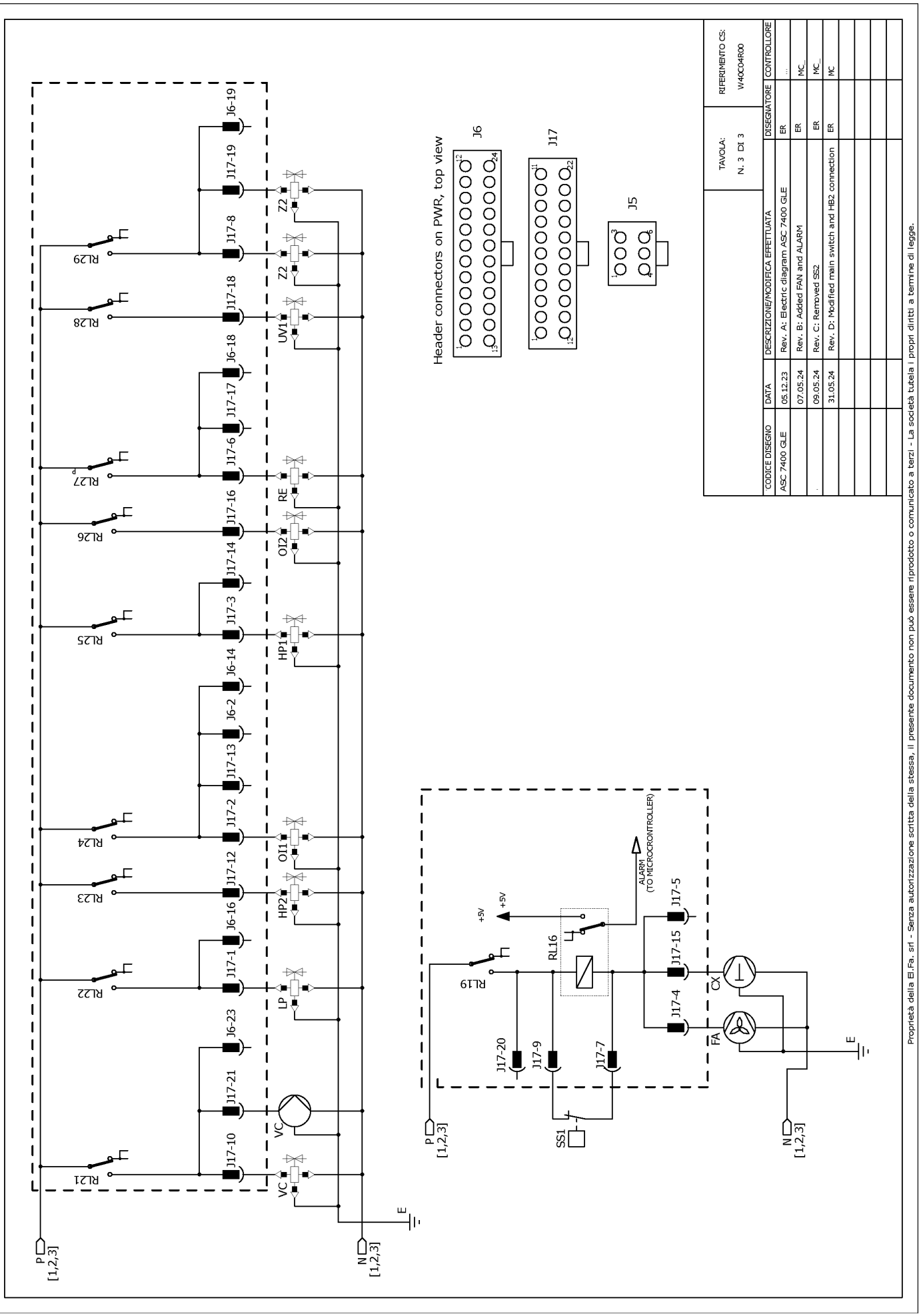
RIFERIMENTO CS: W440C04R00

PARTS INCLUDED INTO DOTTED LINES ARE MOUNTED ON POWER BOARD

Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.



Proprietà della El.Fa. srl - Senza autorizzazione scritta della stessa, il presente documento non può essere riprodotto o comunicato a terzi - La società tutela i propri diritti a termine di legge.

WAECO
AirCon Service



waeco.com

SUPPORT

waeco.com/en/de/support

SALES

waeco.com/en/de/contact

4445104430hr-HR 2025-06-06

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, canbe found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvämsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden